

# Perlas y Cuevas

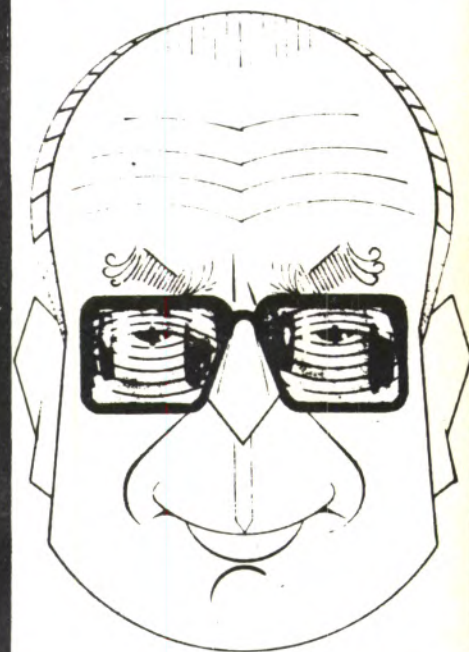
REVISTA DE MANACOR  
7 OCTUBRE 1978

443

## La muerte del Papa Juan Pablo I



**HABIA LLENADO  
EL MUNDO  
DE ESPERANZA  
NO APAGUEIS  
ESTA LUZ**



AVUI OBRI «ES CAU»

La fiebre  
**TRAVOLTA**



**MEDIA  
ENTREVISTA  
CON EL  
PROFESOR  
TIERNO  
GALVAN**



PARA VER BIEN DE LEJOS, DE CERCA  
DE MENOS LEJOS Y DE MENOS CERCA.  
A CUALQUIER DISTANCIA

*TUGORES*

**OPTICO** DIPLOMADO

Aconseja los nuevos cristales de graduación  
progresiva

Adquiéralos en:

*TUGORES*  
**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel 55 23 72 MANACOR



la joya que ella siempre deseó



¡EL PROGRAMA DE LAS MÁXIMAS  
EMOCIONES PARA TODAS LAS EDADES!

EL TRIUNFO DE MAZINGER-Z SOBRE EL  
DOCTOR INFIERNO SUS AVENTURAS CON ROBOTS



Y PERSONAJES REALES

EL MAZINGER Z

EL  
ROBOT DE LAS ESTRELLAS  
PREFERIDO POR SUS HIJOS

CINE GOYA

HOY!

¡HARÍAN CUALQUIER COSA  
PARA SILENCIAR ESTE...

TELEFONO



¡La película más  
EXPLOSIVA  
del año!

CHARLES BRONSON

LEE REMICK en el film de DON SIEGEL TELEFONO

TYNE DALY - ALAN BARKER - FREDRICK MACFEE - DONALD PLEASANCE

UN FILM DE TELEFONO SIEGEL CON UNO DE LOS GRANDES ACTORES DEL CINE

UNA DE LAS MEJORES PELICULAS DE ESTE AÑO

ANOTA

GARAJES

MAÑANA DOMINGO DIA 8. - Coches: Sr. B. Ferrer. Calle Santiago Rusiñol, 15. - Motos: V. Mayordomo, calle Silencio, 19.

JUEVES 12. (LA HISPANIDAD). Coches: Sr. J. Martí. Vía Roma. - Motos: Sr. Castor. Calle José López, 62.

DOMINGO 15 OCTUBRE. - Coches. Sr. José Martí. Vía Roma. - Motos. Sr. Jaime, C. Sebastián Planissi. (Todos estos turnos, de 9 a 14 horas).

PSOE

"P.S.O.E. - Manacor. Sección Comunicados.

El Partido Socialista Obrero Español en Manacor, extrañado y disconforme por la eliminación del nombre de nuestra ciudad como titular de la Colección Literaria que sustituya a lo que fueron premios "Ciutat de Manacor", ante los perjuicios morales y económicos que dicho cambio de denominación suponen para el contribuyente local, quien

los financia, hace pública su protesta sobre el particular y suplica al Alcalde responsable de esta decisión, y, por extensión a todo el Consistorio, el retorno a la denominación de origen, al tiempo que se prescindiera del nombre de un personaje poco representativo literariamente, y, más aún, no natural de Manacor.

Manacor, veintiséis de Septiembre de 1978".

AP

"Alianza Popular. Delegación de Manacor.

Comunicado: La Delegación en Manacor de Alianza Popular, reunida a nivel de Junta Directiva en la noche del martes 26 de septiembre de 1978, toma, entre otros y por unanimidad, los acuerdos siguientes:

1. Hacer pública su disconformidad con la decisión de la Delegación Municipal de Cultura del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, en el sentido de prescindir del nombre de "Ciutat de Manacor" como título de la colección de libros que proyecta patrocinar dicho Ayuntamiento en sustitución de los premios literarios "Ciutat de Manacor".

2. Igualmente, expresar la más enérgica repulsa a la denominación adoptada por la Delegación de Cultura (Colección "Tià de Sa Real") por considerar que la personalidad del glosador

petrense no queda totalmente probada; por no ser natural de Manacor (ciudad que posee nombres más que reconocidos para encabezar cualquier sección bibliográfica, si se quiere subtitular la Colección "Ciutat de Manacor") y por considerar dicho nombre como una gravísima ofensa a los Hijos Ilustres de Manacor.

3. Solicitar finalmente del señor Alcalde, don Rafael Muntaner Morey, mediante el presente comunicado, que derogue la denominación de la Colección "Tià de Sa Real" y cree un Patronato integrado por personas de reconocida capacidad literaria y sentido común, para que proponga al Ilmo. Ayuntamiento el lógico desenvolvimiento de la Colección de libros "Ciutat de Manacor".

Manacor, a 26 de septiembre de 1978".

Gestoria Fuster Perelló

MANACOR

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82

# CIONES

## FUNERAL POR EL PAPA

Mañana domingo, ocho de octubre, a las siete y media de la tarde, se celebrará un solemne funeral en la Parroquia de Los Dolores, por el alma de S. S. Juan Pablo I. Lo concelebrarán todos los sacerdotes de la ciudad.

## EXPOSICIONES

ES CAU. - Hoy, 7 de octubre, inauguración nueva temporada de exposiciones. Pinturas de Juan Carlos Gomis.

Jueves 19: Dibujos de Rafael Lafleur.

Viernes, 20: Oleos de Mateo Vidal Riera.

Horas de visita: de 6 tarde a 9 noche.

## FARMACIAS

DOMINGO 8 OCTUBRE. - Ldo. Jaime Llodrà. C. Juan Segura (Todo el día). - Ldo. Catalina Mestre. Ada. Junípero Serra. (Sólo por la mañana).

JUEVES 12. FIESTA DE LA HISPANIDAD. - Ldo. Jorge Servera. Plaza Calvo Sotelo (Todo el día). - Ldo. Roberto Jara. Plaza Abrevadero (Sólo mañana)

DOMINGO 15. - Ldo. Luis Ladaria. Calle Franco. (Todo el día). - Ldo. Bernardo Muntaner. Avenida Salvador Juan (Sólo por la mañana).

## MEDICOS

TURNOS MEDICOS. - Para servicios de urgencia, desde las cinco de la tarde a las nueve de la mañana, acudir a la Clínica Municipal (Teléfono 55.00.50)

Los domingos y festivos, turno continuo.

## MISAS

NUEVO HORARIO. - Sábados por la tarde: a las 6, en Cristo Rey y San José. - 7, San Pablo, Cristo Rey y Fartàritx. - 7'30, Los Dolores. - 8, Dominicos.

Domingos y festivos por la mañana: 8, Los Dolores. 8'30, Dominicos, Cristo Rey y Fartàritx. - 9, Los Dolores. - 9'30, San José y Hospital. - 10, Los Dolores y Es Serralt. - 10'30, Dominicos. - 11, Los Dolores y Cristo Rey. - 11'30, San Pablo. - 12, Los Dolores y Cristo Rey. - 12'30, Dominicos.

Domingos por la tarde: 6, San José y Cristo Rey. - 7, Cristo Rey y San Pablo. - 7'30, Los Dolores. - 8 Dominicos.

**PERLAS Y CUEVAS**

UNA PELICULA EROTICA ORIGINAL E INGENIOSA !!

Clasificada

Sexualmente  
VUESTRO

S



UN FILM DE  
MAX PECAS

ESTA PELICULA POR SU CONTENIDO.  
PUEDA HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR.

AHORA... LA MAXIMA SENSACION  
ACTUAL DEL CINE EROTICO

IMPERIAL HOY

EL MAS INTELIGENTE ROBO DEL SIGLO



DIRECTOR MEHMET GULAN  
EASTMANCOLOR

GOLPE DE  
MIL MILLONES  
DE DOLARES

ROBERT RICHARD BARBARA SHELLEY  
SHAW · ROUNDTREE · SEAGULL WINTERS

AL LIMITE DE LO FANTASTICO!

Sastreria - Confección

**auran**

Avda del 4 Septiembre, 10 - Tel. 55 01 75  
Manacor



**BABY  
ZOO**



**AUTO • SAFARI**

**RESERVA AFRICANA**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

BODAS Y COMUNIONES

**FOTO DIAZ**

Laboratorio color • Reportajes

AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

## En este número

LA MUERTE DEL PAPA.  
 - JUAN PABLO I, por el P. Mateo Febrer.  
 - NO APAGUEIS ESA LUZ.  
 - LUCIANI ESCRIBIO UNA CARTA A JESUS.  
 - LAS PROFECIAS DE SAN MALAQUIAS.  
 - LAS VOTACIONES DEL CONCLAVE QUE ELIGIO AL PAPA JUAN PABLO I.

MEDIA ENTREVISTA CON DON ENRIQUE TIERNO GALVAN. - Por H. H.

EL P. C. L. I. - Escribe Gabriel Fuster Bernat.

JAUME MERCANT. - Una entrevista de Antonio Palmer.

JUAN CARLOS GOMIS  
 RAFAEL LAFLEUR

HISTORIA DE MANACOR  
 Dibujos de Jaume Ramis  
 Textos de Rafel Ferrer.

EL FEMINISMO. FIN DEL SERIAL. - Por Luis Bettónica. ("Jano")

RECULL D'EXPRESIONS CASOLANES.

BASES DEL CONCURSO DE VILLANCICOS DE PORTO CRISTO

INFORMACION. CINE

# COMPETENCIAS

La creación de la Comisaría de Policía Armada ha supuesto, por descontado, una nueva garantía ciudadana. Ciertamente, nunca ha sido Manacor - en circunstancias normales - un pueblo con graves problemas de orden, delincuencia, o, simplemente, malestar. Pero la llegada de los hombres de la PA ha acrecentado esta seguridad del ciudadano normal, que los ha recibido con simpatía porque lo que sí sabe es que lo último que ellos quieren es incordiar.

Evidentemente, somos un pueblo muy protegido: Guardia Civil, Guardia Civil de Tráfico, Sección de Información de Guardia Civil, Policía Municipal y, ahora, Policía Armada. Mucho más de un centenar de hombres al servicio del orden, no los tienen todos los pueblos de un censo parecido al nuestro.

No obstante, nosotros, el pueblo que anda sin conocer pormenores de la organización policial, ignora que competencias exactas tiene cada uno de estos cuerpos y secciones. Que vamos despistados, digo, cuando hay que acudir a denunciar el robo de una gallina, o quiera notificar que le han pinchado dos ruedas del coche, o que no sabe por donde anda su hijo, o como anda...

Ya sabemos que existe una coordinación total de competencias, y que cada grupo tiene unos cometidos específicos; pero muchos no sabemos cuales son y andamos a oscuras, no sabemos a quien acudir. Desconocemos totalmente a quien ir con nuestros posibles problemas, con la seguridad de no molestar por el hecho de acudir allá donde no debemos. Es decir; que el despiste ciudadano no se elimina si no se le dice llanamente lo que debe hacer.

No creo fuera pedir demasiado que se nos aclarara nuestra vieja ignorancia, facilitando al pueblo una relación de los respectivos cometidos de las fuerzas del orden. El pueblo, todo el pueblo, lo iba a agradecer, y los trabajos de unos y otras serían más sencillos.

CP  
*Casa Perelló*



## LA SOLUCION PARA SU HOGAR

En nuestro ESTABLECIMIENTO  
encontrará todo lo necesario  
para su hogar.

- \* LISTA DE BODAS
- \* ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL
- \* LAMPARAS
- \* OBJETOS PARA REGALO

CP  
*Casa Perelló*

Todos los Electrodomésticos ZANUSSI están pensados para resolver sus problemas cotidianos y hacerle más fácil y cómoda su tarea de ama de casa. Su moderno diseño, perfecto acabado y diversidad de modelos harán que Vd. se decida por un ZANUSSI.

- Avanzadas técnicas de fabricación e innovaciones que proporcionan la más alta calidad.
- Completa gama de modelos para cubrir las necesidades de cada familia.
- Línea estética y funcional que armoniza con todos los aparatos y contribuye a embellecer su cocina.

CP  
*Casa Perelló*

Avda. 4 de Septiembre, 30  
**Manacor**

 **ZANUSSI**  
ibelsa



REDACCION

Príncipe, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso en multicopista offset  
por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVIII - Nº 443

APARECE EN SABADOS  
ALTERNOS

PRECIO: 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 40 PTAS



## La muerte del Papa Juan Pablo I

# HABIA LLENADO EL MUNDO DE ESPERANZA

## Luciani escribió una «Carta a Cristo»

El Papa Juan Pablo I en su libro «Ilustissimi» que escribió siendo el cardenal Luciani, y que se hizo famoso tras ser nombrado Papa, redacta una serie de cartas a personas famosas entre las cuales destaca la dirigida a Jesús, y que reproducimos en algunos párrafos

«Querido Jesús: Me han llovido las críticas. Es un obispo, es un cardenal —han dicho— que no ha parado de escribir cartas en todas las direcciones: a M. Twain, Péguy, Casella, Penélope, Dickens, Marlowe, Goldini y a no sé cuantos más. Y ni una línea a Jesucristo. Tú lo sabes, me esfuerzo en mantener contigo un continuo coloquio; sin embargo, expresarlo en cartas es difícil. Son cosas muy personales. Y también tan pequeñas. Y, además, ¿qué escribir de Ti, a Ti, después de tantos libros que se han escrito sobre Ti? Pero, además, tenemos el Evangelio. Del mismo modo que el rayo supera a todos los fuegos y el radio a todos los metales, así como un misil supera la velocidad de la flecha de un indio salvaje, de la misma forma el Evangelio supera a todos los libros. Sin embargo, aquí tienes esta carta. La escribo temblando como pobre sordomudo que se esfuerza en hacerse comprender con el mismo estado de ánimo de Jeremías, que al comienzo de su predicción te decía, expresión de su lucha: «No soy más que un niño, Señor, y no sé hablar».

«Los apóstoles. Viviste con ellos, día y noche, tratándoles como auténticos amigos, soportando sus defectos. Les instruí-

tes con paciencia infinita. La madre de dos de ellos te pide un puesto privilegiado para ellos y Tú le dijiste: «A mi lado no hay honores, sino sufrimientos».

«Junto al corazón brilla en Ti la inteligencia práctica. Apuntas al interior. Tenías delante la cara de los fariseos, demacradas por lo prolongados ayunos religiosos, y Tú: «No me gustan esas caras. El corazón de los hombres está lejos de Dios. El interior es lo que interesa, el corazón es el metro del juicio. De dentro del corazón del hombre salen los malos pensamientos: latrocinios, asesinatos, adulterios, ambiciones, orgullo, insensatez».

«El día que enseñaste «Bienaventurados los pobres y los perseguidos», yo no estaba; si hubiera estado cerca de Ti te hubiera susurrado al oído: Señor, si quieres que alguien te siga, cambia de tema. ¿No ves que todos aspiran a la riqueza y comodidad? A sus soldados Catón prometió África César las riquezas de la Galia, y bien o mal han logrado que les siguieran. Tú prometes pobreza y persecuciones. ¿Quién quieres que te siga? Impertérrito, tú sigues adelante y te oigo decir: «Yo soy el grano de trigo que ha de morir antes de dar fruto. Es necesario que yo sea alzado sobre una cruz. Desde ella atraeré a mí al mundo entero».

«Hoy es un hecho. Te han levantado en cruz. Tú has aprovechado para extender los brazos y atraer a la gente. ¿Quién puede contar los hombres que han venido a los pies de tu cruz, a echarse en tus brazos?»

## NO APAGUEIS ESTA LUZ

**N**O apaguéis esa luz! Murió con la luz encendida. Como una prolongación de su sonrisa. Como su mejor mensaje. Su única encíclica. Su testamento.

¡No, no apaguéis esa luz, queridos hombres!

Quizás sólo vino al mundo y fue elevado al solio pontificio para encender esa luz. No la apaguéis, señores cardenales, señores obispos, señores curas. No la apaguéis, señores políticos, señores intelectuales, señores teólogos. No la apaguéis, señores artistas, señores escritores, señores periodistas. No la apaguéis, señores empresarios, señores trabajadores, señores pobres, señores ricos, señores jóvenes, señores enfermos, señores desesperados. No la apaguéis, señores hombres y mujeres. No la apaguéis, vosotros tampoco, señores Papas.

Quizás se fue silenciosamente, con nocturnidad y alevosía, sin apagar esa luz de su mesita de noche para que quedase siempre encendida, para que ni siquiera él mismo pudiera ya apagarla jamás.

Para que quedase ahí, eternamente encendida para recordarle al hombre que también tiene espíritu.

Pero los hombres lo materializamos todo. Lo temporalizamos todo. Lo politizamos todo. Nos vivifica el espíritu, pero a veces tenemos vocación de miserables...

Y, entonces, cada uno quiere incluso tener su Papa. Un Papa a su medida. Un Papa «a la carta».

El nuevo Papa tiene que ser así. El nuevo papa tiene que ser así. Lo decimos, seguramente, con ingenuidad, de buena fe, sin malicia. Y tenemos el derecho y el deber de decirlo. Pero siendo conscientes de la relatividad de nuestras afirmaciones; de la pobreza de nuestros puntos de vista; de la parcialidad de nuestras opiniones. Sabiendo que la Verdad no siempre es «nuestra verdad».

No apaguéis esa luz, señores hombres, con el viento de vuestras legítimas discusiones sobre cómo deberá ser el nuevo Papa. Porque esa luz encendida vale para todos.

Es la luz que nos recuerda que más allá de la materia hay el espíritu. Ese espíritu del que tantas veces nos olvidamos, frívolamente o por comodidad. Quizás con rabia de no poder ser sólo materia. Quizás por cobardía de no saber estar a su altura. Quizás por venganza de no poderlo dominar. Pero el espíritu sigue alentando en el mundo... La luz que ha venido a

encender otra vez Juan Pablo I nos lo vuelve a recordar.

¿Un nuevo Papa de izquierdas? ¿Un nuevo Papa de derechas? ¿Un nuevo Papa moderado? Son conceptos demasiado pequeños todos esos. Ridículos. Nos vivifica el espíritu y tenemos a veces vocación de miserables...

¿Un Papa de los pobres? ¿Un Papa de los ricos? ¿Un Papa de los poderosos? ¿Un Papa de los oprimidos? ¿Un Papa político? ¿Un Papa asistente social? ¿Un Papa anti o pro divorcista? ¿Un Papa pro o anti «plifloras»? Son conceptos estrechos. El espíritu es más ancho. Más omnicompreensivo. Más creador.

Un Papa en quien, por encima del agobio de los problemas concretos, aliente siempre la fuerza del espíritu. La humanidad y trascendencia del espíritu abierto y creador. De corazón humano y de mente abierta. Un Papa de todos. Simplemente, un Papa.

Testimonio vivo del espíritu vivificador que late dentro del hombre, de cada hombre. Un Papa con la luz encendida, incluso para morir en la soledad de un mundo aplastante de problemas. De esa luz que, con nocturnidad y alevosía, ha dejado encendida Juan Pablo I, y que nos estaba devolviendo la alegría de la esperanza...

No apaguéis esa luz, señores cardenales, al escoger nuevo Papa. No apaguéis esa luz, queridos hombres, del fondo de vuestras mentes y de vuestros corazones.

No apaguemos, entre todos, esa luz... con un soplo miserable.

## LA PROFECIA DE SAN MALAQUIAS

San Malaquías profetizó para el Papa Juan Pablo el lema "De mediatate lunae" ('De la media luna'). Pues bien: Juan Pablo I sería elegido Papa en cuarto menguante -el 26 de agosto- y fallecería en el cuarto menguante siguiente, el 28 de septiembre.

Posiblemente la profecía quedara demasiado clara.

### DEMOLICION DE OBRAS

En una semana, la comprendida entre el 20 y el 27 del pasado septiembre, el Ayuntamiento ordenó la demolición de cuatro obras -una en la calle Pio XII, otra en la carretera de Felanitx otra en calle Andrea Doria (Porto Cristo) y otra sin especificar en la nota que recibimos- "por no haber verificado lo ordenado resultando además imposible su legalización".

### ESCUELA NOCTURNA GRATUITA

Las CC. OO. van a inaugurar una escuela nocturna gratuita para trabajadores y trabajadoras, en un loable afán cultural que nos permitimos subrayar y agradecer.

### VOCACION DEPORTIVA

La Comisión Municipal de Deportes -llamada también de Cultura- consiguió la aprobación, en la sesión permanente del 20 del mes pasado, de las siguientes propuestas:

- Solicitar la presentación de un proyecto de iluminación adecuada del Campo Municipal de Deportes.
- Solicitar la presentación de un proyecto de cubrición (sic) parcial de la tribuna del Campo Municipal de Deportes.
- Solicitar de los directores de los centros escolares de EGB que posean instalaciones deportivas, tengan a bien ponerlas a disposición de la Junta Local de Educación Física y Deportes, para su utilización acorde a las necesidades de aquellas personas que tengan necesidad de ellas.
- Solicitar la presentación del proyecto de ordenación de la plaza frente al Colegio Nacional Mixto de Porto Cristo, para fines deportivos, ya que el Campode Fútbol les cae lejos.

## El cónclave de Luciani, clave para el próximo

Un reportaje de la revista brasileña «Veja» sobre cómo se desarrollaron las votaciones en el Cónclave de agosto, está causando revuelo en el Vaticano.

Las revelaciones de «Veja» sobre cómo se votó hasta llegar a la elección del cardenal Albino Luciani fueron publicadas a mediados de septiembre y nunca fueron desmentidas. Pero no se les dió un peso excesivo. La muerte repentina de Juan Pablo I y la inminencia de un nuevo Cónclave, les ha dado una inusitada actualidad.

En la primera votación del Cónclave, informa «Veja», se enfrentaron inmediatamente los dos nombres más cotiza-

dos: El conservador cardenal Giuseppe Siri, arzobispo de Génova, y el patriarca de Venecia, cardenal Albino Luciani. El primero obtuvo 25 votos y el segundo 23. Los votos restantes fueron distribuidos así: 18 a Sergio Pignedoli (progresista), 9 a Sebastiano Baggio (moderado), 8 al austriaco Franz Koenig (moderado), 5 a Paolo Bertoli (moderado), 4 al argentino Pironio (progresista), y dos cada uno a Pericle Felici (conservador) y al brasileño Aloisio Lorscheider (progresista).

Otros recibieron sólo un voto.

En este punto, según la revista brasileña, que natural-

mente no reveló su fuente de información, los electores del cardenal Siri consideraron que su candidato había recogido todos los votos disponibles a su favor y que no podían imponerlo. Decidieron entonces volcar sus votos a Albino Luciani, porque «temían una ascensión de Baggio o Pignedoli en la segunda votación».

En dicha votación, el patriarca de Venecia obtuvo 56 votos, 19 menos de los necesarios para ser nombrado papa. Pignedoli bajó a quince, Lorscheider aumento a doce, Baggio a diez y Felici a ocho.

Esta segunda votación fue decisiva, comenta «Veja», pues definió la situación. En

la tarde del 26 de agosto, cuando se procedió a votar por tercera vez, se registró una «casi inmediata y poco común convergencia de la izquierda y la derecha eclesiásticas». De esa manera salió elegido papa el patriarca de Venecia, «conocido principalmente por los elogios que de él hacían dos influyentes electores, ellos mismos indicados como papables: el cardenal brasileño Lorscheider y el holandés Johannes Willebrands» (otro progresista). En esta votación definitiva, Luciani obtuvo noventa votos, pignedoli 17 y Lorscheider uno. Se dice que este último voto fue emitido por Luciani.

# informativo

## LOS "HITS" DE SEPTIEMBRE

Durante el pasado septiembre, estos han sido los diez libros más vendidos en las librerías de nuestra ciudad:

- 1º - "Corrupciones Municipales". - Santiago Miró.
- 2º - "Y al tercer año resucitó". - Fernando Vizcaíno Casas. (Planeta).
- 3º - "De camisa vieja a chaqueta nueva". - Vizcaíno Casas. "
- 4º - "Para nacer he nacido". - Pablo Neruda. (Seix y Barral)
- 5º - "Niñas, al salón". - Fernando Vizcaíno Casas. (Planeta).
- 6º - "Chris". - Paul May. (Martínez Roca)
- 7º - "Fiebre del sábado noche". - Norman Wexler. (Martínez Roca).
- 8º - "Cuaderno feminista". - Leonor Taboada. (Fontanella).
- 9º - "Ventisca". - George Stone. (Plaza y Janés).
- 10º - "Seis semanas de vida". - Fred M. Stewart. (Martínez Roca).

(En esta relación, deliberadamente, no figuran los autores locales).

En cuanto a discos, estos han sido los cinco sencillos más vendidos en este último mes, en nuestra ciudad:

- 1º. - "Love is in the air". - Jhon Paul Young. (Ariola).
  - 2º - "Life's been good". - Joe Walsh. (Hispanvox).
  - 3º - "Cual es tu nombre, cual es tu número". - The Andrea True Connet. (Columbia).
  - 4º - "Baker Stret". - Gerry Rafferty. (Ariola).
  - 5º - "Déjame tenerte en tus brazos otra vez". - Neil Diamond. (C. B. S.)
- Y los cinco primeros L. P. vendidos en Manacor a lo largo de septiembre:
- 1º - "Piramyd". - Alan Parson. (Emi).
  - 2º - "Out of the blue". - Electric Light Orchestra. (Epic).
  - 3º - "Love gun". - Kiss. (Ariola).
  - 4º - "Sus primeras grabaciones". - Nacha Guevara. (Hispanvox).
  - 5º - "Heaven". - Gilson Brothers. (Carnaby).

La película más taquillera del mes ha sido, como era de esperar:

- "Fiebre del sábado noche", de John Badham (USA), con John Travolta.

Local de proyección: Cine Goya.

## CARTELERAS MUNICIPALES PARA PUBLICIDAD CALLEJERA

El Ayuntamiento ha colocado en lugares extratécnicos de la ciudad unas carteleras metálicas al tiempo que publicaba una circular ordenando la obligatoriedad de su utilización, previo pago, para cuanta publicidad se quiera colocar en nuestras calles. Los carteles que sean instalados fuera de dichos paneles municipales, serán arrancados y, sus promotores, sufrirán una sanción de tipo económico.

## LOS SEMANARIOS DE INCA Y SOLLER

Los semanarios "Soller" y "Dijous" (Inca) se han hecho eco del parecer de un amplio sector responsable de nuestra ciudad, y han alzado su voz en contra de la propuesta de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Manacor, que consiguió del mismísimo Pleno municipal la anulación del nombre de nuestra ciudad y sus sustitución por el del glosador petrense Tià de Sa Real, como titular de la Editora que ha fundado el Ayuntamiento. Los dos queridos semanarios han apostillado el suceso con inteligente precisión.

TELEFONO DE "PERLAS Y CUEVAS". - 55.04.10

## MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carretera Conías, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN  
COMPROMISO



- 55 20 61

## HIPODROMO DE MANACOR



# HOY

Carreras de Caballos  
al Trote Enganchado

## PANTALONES

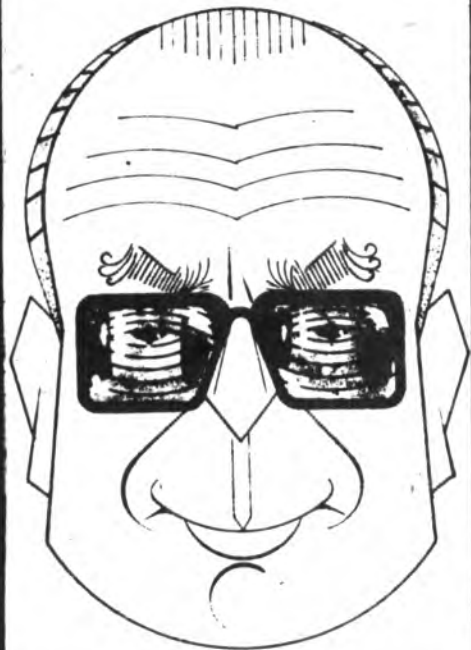
sastreria

# LLULL

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR

MITJORN, 8 S'ILLOT

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans



Tierno Galván

## **MEDIA ENTREVISTA CON EL PROFESOR TIERNO GALVÁN**

Escritor, Licenciado en Filosofía y Letras, Doctor en Derecho por la Universidad de Madrid, titular de la Cátedra de Derecho Político de la Universidad de Salamanca -por oposición-, profesor en las grandes Universidades de Princeton y Bryn Mawr -USA- conferenciante en Alemania, Brasil, Italia, Méjico, Inglaterra, Argentina; Enrique Tierno Galván estuvo el sábado 30 de septiembre en nuestra ciudad. Entre sus libros; "La realidad como resultado" (1957), "Acotaciones a la historia de la cultura occidental"

(1966), "Del espectáculo a la trivialización" (1958), "Tradición y Modernismo" (1965), "Diderot como pretexto" (1965), "Baboeuf y los iguales" (1968), "Humanismo y sociedad" (1967), "Conocimiento y ciencias sociales" (1966), "Razón mecánica y razón dialéctica" (1969), "La humanidad reducida" (1971), "Costa y el regeneracionismo" (1960), etc. El profesor Enrique Tierno Galván ocupa hoy la presidencia de honor del Partido Socialista Obrero Español, y para un mitín del Partido estuvo el sábado en el Parque Municipal de Manacor.

- Profesor; cual es el futuro de su Partido?
  - No se pueden hacer profecías, y menos afirmaciones que nazcan tan solo del deseo. Por consiguiente, no me atrevo a decir que ganaremos ahora o que tenemos el futuro asegurado, pero creo, sinceramente, que el socialismo se impondrá por sí mismo, que es la mejor solución para esta sociedad descompuesta en que vivimos, y que los partidos socialistas serán los protagonistas del cambio que todos deseamos para España. El P.S.O.E. acabará obteniendo la mayoría de los votos por la razón de que, económica y socialmente, representa el camino hacia la justicia.
  - Creo que tienen ustedes muchos problemas, no?
  - Sí, hay problemas de índole varia; de definición, de táctica, de economía, de organización, de extrategia. Pero nos son privativos del Partido, sino que atañen directamente a todo el país, a todo país que se encuentre en el momento de afianzar la democracia.
  - Qué parte del problema pertenece al sicológico?
  - Efectivamente, también tenemos un gran problema sicológico, ya que en muchos sitios aún queda el miedo al pasado. Estamos obligados a esforzarnos en vencerlo.
  - Profesor; cuando el 65 fue usted expulsado de la Universidad, sintió usted el lógico desánimo o, por el contrario, siguió intuyendo el cambio que ha experimentado, ultimamente, nuestro país?
  - El año 60 se publicó, en Méjico, un folleto que recogía mi manera de pensar. Decía que el horizonte que teníamos que proponernos era el de los 70. La verdad es que me equivoqué sólo en cinco años. Tampoco es tanto...
  - Permita la insistencia, profesor; sintió desesperanza alguna vez?
  - No. Además, estoy convencido que es la mejor alternativa. Sentí momentos de ahogo, solamente. Pero si la idea triunfa, los instrumentos triunfan también.
  - Quiere definirnos a Felipe González?
  - Es una persona inteligente, con mucho instinto político, bondadoso y desconfiado, pero al mismo tiempo con capacidad de entrega.
  - Lo considera usted un auténtico líder?
  - Sí, creo poder afirmar que Felipe tiene un futuro de jefe. Y creo poder afirmarlo con fundamento. Estoy muy acostumbrado a tratar a los jóvenes y a interpretar sus reacciones: hay en él un directivo de suma importancia.
  - Profesor; hace un año, Gil Robles me decía que Fraga, con la única persona que no quería polemizar era con usted. Es cierto eso?
  - Es cierto. Entre Fraga y yo no ha habido nunca una polémica directa, pero en el fondo es debido a una razón sentimental: nos conocemos desde el 48, cuando los dos hacíamos oposiciones a cátedra, en plena juventud. Y no lo olvidamos, aunque nuestro trato haya sido discontinuo. Por otra parte, nos respetamos.
  - Tiene usted inconveniente en definirme al ex-ministro?
  - En absoluto. Fraga es una persona que tiene dos aspectos muy claros, y, por lo tanto, una doble definición: el Fraga del temperamento y el Fraga de la razón. Cuando ambas cosas se combinan adecuadamente, es un político de soluciones.
- El mitín iba a comenzar, y ahí se acabó la entrevista. - H. H.

# EL PAPA JUAN PABLO HA MUERTO

El Santo Padre, Juan Pablo I, era muy aficionado, cuando escribía, al género epistolar. Por esta razón, quiero hacer memoria del Papa, que tan inesperadamente acaba de dejarnos, enviándole al cielo la siguiente carta.

Estimado Padre, Juan Pablo I: Te has marchado y te has llevado tu sonrisa, que ya era tan nuestra, que tanto nos embelazaba. Habías ganado nuestro corazón con tu amabilidad, con tu exquisita prudencia, con tu entrega amorosa a todos: cristianos y no cristianos.

Solamente un mes y pocos días hemos gozado de tus paternas caricias; porque caricia no es solamente mimo, sino toda aquella palabra y gesto que llega a nuestra inteligencia e invade el corazón. Y tu nos diste la verdad de tus palabras, pocas en verdad, pero impregnadas del Espíritu Santo que las inspiraba y llegaste con ellas a nuestro corazón. Eram mimos para nuestra alma de creyentes. Porque, con tu corto reinado, has hablado maravillosamente de todos aquellos problemas que tanto preocupaban a tu conciencia de Pastor y Padre: hablaste de los pobres, de los jóvenes, de los trabajadores, de los dirigentes responsables de una compleja sociedad, que será buena o mala, según sea la condición de quienes la orienten.

La noticia de tu muerte, Padre, nos ha consternado; nos hemos sentido huérfanos de verdad. Ya nos íbamos acostumbrando a tu bondad, a tu cariño de Padre, a tu sonrisa. Nuestra fe se había llenado de consoladoras esperanzas, y nos hemos quedado con la miel en los labios. El Padre del cielo te ha querido para Si. Quiso que fueras Padre modelo en la tierra. Quiso que los hombres supieran que las inteligencias se ganan con la verdad y los corazones con la bondad.

Suele decirse que Dios escribe recto con renglones torcidos. Humanamente hablando, los renglones que Dios ha escrito, enviándote la muerte, de una manera tan inesperada, haciendo que fuera tan corto tu pontificado, son torcidísimos. Pero nosotros creemos en la divina Providencia; creemos en la indefectible acción del Espíritu Santo. Y sabemos que la Providencia de Dios ha de actuar siempre rectamente y que la obra del Espíritu Santo está regida por el Amor, que se identifica con la Verdad. Porque Dios, que es Verdad infinita e infinito Amor, ni puede engañarse ni engañarnos. Tu, que ahora conoces los designios divinos, te sonríes comprendiendo, una vez más, el significado de estas picardías divinas, de escribir recto con renglones torcidos.

Nosotros nos preguntamos: qué ha pretendido el

Padre celestial al darnos esta lección a los hombres? No lo sabemos; no puede ser otra nuestra respuesta. Pero pensamos que ha querido probar nuestra fe para robustecerla y avivar así nuestra esperanza de tiempos futuros, en que haya más amor a Dios y más amorosa

entrega entre los hombres. Tu amor, tu entrega, tu humildad, tus gestos sencillos, han sido un pregón de amor que ha hecho Dios a la humanidad.

Tu vida se ha acabado; pero tu sonrisa, tus enseñanzas, quedan entre nosotros. Tu muerte nos ha dado mucha pena; pero el recuerdo de tu paternal solicitud nos llena de esperanza.

Alguien ha dicho que Dios te ha llevado porque la maldad del hombre no merecía un padre tan bueno. Pero tu sabes que esto no es cierto; no es esta la razón de que Dios te haya llamado tan pronto para que goces en el cielo junto a El. Tu sabes que El vino a la tierra y se hizo hombre por todos; sabes que El había dicho: no he venido en busca de justos, sino de pecadores. Dios te ha enviado la muerte porque ha querido, y con su sabiduría infinita, bien sabe lo que hace. A nosotros no nos toca escudriñar las divinas intenciones.

Sabemos que, en tan poco tiempo, hemos llegado a amarte de veras y esperamos encontrar en el próximo Papa que el Espíritu Santo nos depare, tu misma sencillez, tu bondad, tu sonrisa misma. Tu, desde el cielo, harás que así sea.

P. PEDRO FEBRER



**Mosaicos Terrazos  
Granitos Marmolinas**

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

DISTRIBUIDOR: **KETHUM**

**Bartolomé Juan**

C. Hernán Cortés, 3 - Tel. 55-16-29 MANACOR

# HISTÒRIA DE MANACOR

Manacor podia esser petit, però tenia un home que devia esser cosa grossa. Li deien un nom ben llarg, i En Càndil, per aprendre-se'l hagué de menjar set cors d'oronella, que sempre han estat cosa sana per reforçar sa memòria. I quan se l'hagué après de cor, anà a veure'l:  
- "Ave Maria Poríssima!"



Se trobà cara a cara amb Abd Allah Ibn Muhammad Ibn Sahl Al Abdari Al Manacuri, que a més a més era Alfaquí de Mallorca i tingut com a doctor en Dret Canònic musulmà, encara que no el tinguin a La Sala entre els Fills Il.lustres. En Càndil sabia que els alfaquins sabien resoldrer-ho gairabé tot, bé amb la llei de l'Alcorà amb la mà o bé amb el seny sortit de ses tradicions.

N'Al Manacuri, mig amagat darrere es llibrots, li digué que tenia pressa perquè se n'havia d'anar a Sevilla i a Còrdova, i que a Xàtiva, quan estudiava, allà a mitjan segle XII -era el 514 de l'hègira- va aprendre que la millor saviesa era la d'esperar.

I En Càndil s'aprengué sa lliçó, i ben apresada! Esperà, esperà, esparà. I esperà com qui espera que li treguin una multa, o li posin s'aigua canalitzada, o arribi un ajuntament democràtic, o facin Fill Il.lustre un glosador de poble veinat.

Esperà, esperà, esperà... Vet-a-quí una altra gran virtut manacorina.



"Un home perd sa xerrera desfullant qualsevol flor: el qui espera, desespera, diven pel meu Manacor" (Popular)



I esperant, un dia sentí a dir que havien cremat Son Peretó. Tanmateix ja en quedaven pocs d'aquells sants preveres que batiaven en llatí, i allò ja era un niu de rates, un caramull de tests, d'enderrocs. I si volia anar a resar una mica, aquí mateix a Manacor, tenien aquella mesquida tan polida...



L'homenet, que estava batiat i ben batiat, tenia escrúpols; una cosa eren es mosaics i es morts de tot Son Peretó, i altre cosa era sa fe. Fins aquí hem arribat! A sa fe que li deixassin fer, que venia d'anys enrera, de quan era més feliç perquè no coneixia tantes coses.

En Càndil protestà un poc, però un moraco d'aquells se posà mà a sa butxaca i li mostrà diners nous i lluent.

En Càndil pensà que la cosa millor era tenir sa boca closa i agafar el que pogués. I això que encara no hi havia set bancs envoltant sa Bassa!

TEXTOS:  
RAFEL FERRER

DIBUIXOS:  
JAUME RAMIS



Mentrestant, allà a Tarragona, un mercader anomenat Pere Martel, convidava a sopar el Rei En Jaume i li deia que a la part austral de l'illa de Mallorca hi havia lo port de Manacor...

Quina la preparaven? En Càndil, com de costum, n'era ben innocent de tot.

# Clases en MANACOR

## Curso de PUERICULTURA

Sin necesidad estudios previos  
Clases impartidas por Medicos Psicólogos  
y Puericultoras

### Asignaturas

- Puericultura prenatal
- Principios de Medicina y Puericultura
- Puericultura aplicada,
- Higiene
- Psicología infantil
- Pedagogía pre-escolar
- Practicas en Guarderías con horarios flexibles



INFORMES Y MATRICULAS EN

⇒ **promotora de  
servicios educativos sa**

AVDA. BORNÉ - EDIFICIO REINA  
1.º PISO LETRA E - TEL. 21 17 01 - PALMA

### En MANACOR:

Colegio San Francisco de Asis  
c/ Gral. Franco, 28  
De 17 a 21 hs.

# EL

El P. C. L. I. es un nuevo partido político. Acabo de fundarlo yo. No había más remedio, si de algún modo quería definirme políticamente. Antes era más sencillo; se era adicto o no, y ya está. Pero ahora, con este panel diverso de opciones e ideologías, definirse políticamente es ya tarea más meticulosa.

Uno lee los programas de los partidos y piensa. "Pues este me va bien, eso es más o menos lo que yo quiero, pero... es este punto, y en este, y en este otro, no estamos de acuerdo", y así sucesivamente con todos ellos. Algunos tienen cosas muy buenas pero ninguno me satisface total y plenamente. No había pues otra solución que fundar un nuevo partido: el P. C. L. I. cuyas siglas significan naturalmente, Partido Contra Los Imbéciles. Ya se que no debería haber incluido la "L" de "Los", pero tampoco podía dejarlo así: P. C. I. puesto que ya existe un partido con estas letras.

Las ideas y soluciones que el hombre suele aportar adolecen todas de lo mismo. Son eficaces en teoría pero el contenido básico tiene que ser amenudo sacrificado, pues al ser llevados a la práctica tales ideas, se tropieza con infinidad de obstáculos. Todo el mundo sabe eso, y todo el mundo ha pensado más de una vez que lo ideal sería no empeñarse en solucionar algo definitivamente, sino en aplicar medidas globales que lo mejorasen y paliasen todo, aunque no solucionaran nada. Si uno empieza a reflexionar sobre este tema, saca la ya clásica conclusión de que, para todas las enfermedades que afligen la humanidad sólo hay una medicina que sirva contra cada una de ellas y todas a la vez: la educación y la cultura.

Evidentemente, yo no tengo derecho a decir quien es imbécil y quien no. Carezco de la suficiente autoridad intelectual y moral; además, seguramente algunos piensen que aquí el único imbécil soy yo, pero dejando aparte este círculo vicioso, debo declarar que mi partido combate y repudia la falta de tacto, la vulgaridad, la grosería, el gamberrismo, la falta de delicadeza y el fanatismo ciego.

El Partido Contra Los Imbéciles es un partido pacifista. Así pues, desearía puntualizar, que la palabra "contra", intrínsecamente beligerante, no significa ninguna agresividad. Mi programa contra los imbéciles es sumamente flexible, pues no se trata de liquidarlos, ni deportarles, ni fusilarles, ni afeitarles la cabeza, ni siquiera de hacerles tomar aceite de ricino; no, mi programa consiste única y simplemente en tolerarles. Tolerarles y al mismo



# P.C.L.I.

tiempo, rodearles continuamente de planos inclinados de sensatez, sobre los cuales, al resbalar, puedan deslizarse hacia unos más selectos niveles de educación y sensibilidad.

Mi partido está desprovisto de todo aparato burocrático. No tenemos insignias, banderas ni carnets. No es necesario pagar cuotas mensuales, ni celebramos mitines o congresos. En resumen, un partido al que, si simpatiza con su ideología, acaba usted de afiliarse sin darse cuenta.

GABRIEL FUSTER BERNAT

## La premsa forana amb el President del Consell Interinsular

Dies passats, el President del Consell Interinsular, senyor Jeroni Albertí, rebé al seu despatx, a Ciutat, els representants de la premsa forana de l'illa, amb els qui departí per espai d'una hora amb cordialitat i interès per les cuites i problemes que patim.

Estaven presents els directors del "Soller", "Flor de Card", "Felanitx", "Sant Joan", "Dijous" i "Perlas y Cuevas", qui, al mateix temps, ostentava la representació oficial del setmanari "Manacor", cosa que ens plau i agraim.

El President -digué- prenia contacte amb aquesta premsa dels pobles, a la que demanà la responsabilitat que, avui més que mai, es precisa per aconseguir les fites propostes de l'autonomia.

## EL FRUTO DE LA FIDELIDAD

En estos días se ha cumplido el cincuenta aniversario de la fundación del Opus Dei.

Para muchos, esparcidos por todos los rincones de la tierra, la fecha del 2 de octubre no deja de ser un continuo motivo de agradecimiento. Aquel día del año 1928 un sacerdote joven -enamorado del Amor- dijo un sí a lo que Dios le pedía he hizo posible que se abrieran los caminos divinos de la tierra. Era Mons. Escrivá de Balaguer.

Desde entonces, qué difícil -imposible- encontrar en su vida una negación, un freno o un forcejeo a los requerimientos divinos! Por encima tantas veces del dolor, de la incomprensión, de la enfermedad... Un sí tras otro, una entrega incondicional a su misión de recordar al mundo que "cualquier trabajo digno y noble en lo humano puede convertirse en un quehacer divino".

### LA HUELLA DE UNAS PALABRAS

No olvidaré nunca la primera vez que vi a Monseñor Escrivá. Era en Madrid en el año 1972. Llenábamos el salón de actos de un Colegio Mayor muchas jóvenes que dábamos entonces nuestros primeros pasos en la Universidad. Alentaba en nosotras la ilusión por lo nuevo y la impaciencia ante el futuro quehacer profesional; el dinamismo exterior de la juventud junto a la intranquilidad interior que reclama algo más de lo que ya se tiene.

No es fácil borrar la huella que sus palabras dejaron en cada una de nosotras. Nos proponía un programa apasionante de santidad, un modo de vivir -a tope- nuestra vocación cristiana. Se abría ante nuestros ojos una dimensión nueva: hacer lo ordinario, lo de cada

día, cara a Dios, por amor a El.

El Padre no teorizaba, ni teorizó nunca. Sus palabras encontraban inmediata aplicación en lo cotidiano. Lo que escuché en aquella ocasión me sirvió desde entonces para determinar el modo de proceder fuera y dentro de mi labor profesional: amar la verdad, hacer del trabajo oración, encontrar el verdadero sentido de la libertad, hablar de Dios a los demás.

### UNA AUTENTICA CATEQUESIS.

Toda la actividad del Opus Dei se dirige a ofrecer a sus socios, y a todas las personas que participan en sus apostolados, la formación doctrinal-religiosa y los medios espirituales necesarios para que con libertad y responsabilidad personales tiendan a la plenitud de la vida cristiana, cada uno en el ejercicio de su oficio o profesión, y realicen un apostolado personal.

Esta ha sido siempre la predicación de Mons. Escrivá de Balaguer. Convirtió su vida en una continua catequesis encendiendo los caminos de la tierra con el fuego de Cristo, que llevó en el corazón hasta su último latido, el 26 de junio de 1975.

Su afán apostólico -unido a una oración continua- hizo posible que la obra se extendiera a los cinco continentes. Por eso, el cincuenta aniversario de la fundación del Opus Dei es algo más que un número. Está señalado por la fidelidad y el amor de un servidor de Dios.

Que su ejemplo nos impulse a vivir con fidelidad cristiana "para trabajar por Nuestro Señor y para querer bien a todas las almas: de todas las razas, de todas las lenguas, de todas las naciones".

MAITE MIGUELAÑEZ

# JUAN CARLOS GOMIS



Este "enfant terrible" del momento artístico local, Juan Carlos Gomis, inaugura esta tarde exposición en Es Cau, galería que, a su vez, inicia también hoy su cuarta temporada. En Es Cau ya mostró Juan Carlos Gomis su obra por vez primera.

- Tu, Juan Carlos Gomis, publicaste a principios de este mismo año algo así como un nuevo "Manifiesto vanguardista". Qué opinas ahora de aquel escrito?

- Fue un mero intento teórico de renovación. Pienso que no tuvo el suficiente arraigo práctico entre los artistas jóvenes, a los que iba dirigido. La renovación ha de provenir siempre de una colectividad, y no de un solo individuo.

- Y Picasso, por ejemplo?

- Picasso es un producto social.

- Te consideras un pintor de vanguardia?

- Vanguardia es una palabra inexacta, en tanto que ambigua. Me quedo en el término innovador.

- Te consideras acaso "l'enfant terrible" del nuevo arte manacorensé?

- Si ello significa intentar, de algún modo, acabar con los moldes caducos, sin vigencia alguna, por supuesto que sí.

- Qué es, para ti, en su último fin, el arte?

- La pregunta es ambigua. Considero el arte como una forma más de reflexión acerca del hombre y su problemática. Una especie de reflexión espiritual, centrada, como digo, en el hombre. Y, en todo caso, una necesidad incuestionable del ser humano, ya desde las cavernas.

- Qué papel juega el arte en la sociedad actual?  
- En un mundo en el que todo converge hacia la total alienación del hombre, pienso que el arte ayuda a éste a reencontrarse, a satisfacer su vida espiritual. Y en cualquier caso, el arte ayuda al hombre a comprender mejor el mundo en que vive.

- Tu visión del ambiente artístico de Manacor?

- La ciudad ha dado artistas a los que admiro. Pero acostumbran a vivir encerrados en su torre de marfil y son, en la mayoría de los casos, inaccesibles. Respeto a los más jóvenes, no se preocupan de fomentar el ambiente adecuado. Y todo junto propicia el que no salga gente nueva en este campo.

- No me gusta el concepto, pero a él me remito a falta de otro mejor: el mensaje de tu obra?

- Desconfío, siempre, del arte como instrumento ideológico en sentido estricto. Me interesa más dotar mis obras de una carga lírica y espiritual, que hacer una pintura de partido. En cualquier caso, la carga ideológica estaría en el artista.

- Qué línea sigues en tu pintura?

- Sigo insistiendo en el surrealismo. Intento huir de las influencias que me achacan, e intento ser en cada una de mis obras, auténticamente sincero. Claro que quedan en mi restos de influencias, pero mi trabajo va encaminado hacia la consecución de un lenguaje plástico propio.

- El nombre de un artista universal que admires.

- Francis Bacon.

- Un pintor de Manacor.

- Antoni Riera Nadal.

- El surrealismo que informa tu obra, te aparta de la teoría clásica de las artes?

- El arte, en tanto manifestación intelectual, y por lo tanto humanista, exige un alto grado de concienciación, unas premisas teóricas y racionales que, por otra parte, todo trabajo bien hecho exigen. La "vanguardia" fortuita, o meramente formal, no me interesa en absoluto.

Este es Juan Carlos Gomis.

P.

## ARCAS MARTI

### AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Muntaner, 1, 2. Teléf. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)

Disponemos para VENDER céntrico  
local comercial en Cala Millor.

VENDO negocio bar restaurante.

# Rafael Lafleur

Días atrás estuvo en Manacor, al objeto de ultimar pormenores de su primera exposición en esta ciudad, el pintor y dibujante argentino Rafael Lafleur.

Nacido el 20 de octubre de 1947 en Paraná (Entre Ríos), realiza estudios en la Escuela de Bellas Artes de Córdoba (Argentina) y en el famoso taller de Raul Pecker. Tras obtener diversos premios en salones de Córdoba y Buenos Aires, y exponer en Chile, Ecuador, Perú y Colombia, inicia su aventura europea exponiendo, desde 1974,



en Londres, Amsterdam y París. A finales del pasado año llega a la Isla y muestra su obra en Sóller, y, ahora, en nuestra ciudad.

La exposición de Rafael Lafleur -unos dibujos de pura e insólita sensibilidad- ha sido programada para inaugurar una nueva sala de ES CAU, el próximo 19 de octubre. El artista prometió su asistencia a la inauguración.

*Lea... Perlas y Cuevas*

# JAUME MERCANT

En una modesta casita de campo, en el lugar conocido por "Ses Cases Noves", desde donde el Castillo de Capdepera adquiere una dimensión especial -quizá la que tantas veces supo plasmar el pintor en su obra- hemos hablado para "Perlas y Cuevas" con Jaume Mercant, unos días después de que el artista cumpliera su setenta aniversario. Casi las bodas de platino con una vida que, abundando en el tema, no le ha dado buena vida. Para Jaume Mercant, lo más importante para el hombre es la personalidad; el poder aguantar la suya no le ha hecho, precisamente, demasiado querido. Pero...

- Qué es lo más importante en un pintor, maestro?

- Saberse retirar a tiempo. Miró es un caso típico de no habersabido hacerlo.

- Miró sigue siendo, estos días, tema noticiable: Qué opina de él?

- Todo es posible en España. Actualmente hay en España una política encaminada a que la juventud no piense; este es el motivo del "bluf" Miró.

- Porqué un "bluf"?

- No quiero decir que Miró no haya sido bueno, pero hay cuatrocientos pintores en España que son mejores que él y no les hacen caso. Esto de parar el tráfico para ver la exposición de Miró me parece un auténtico disparate. Miró es el Mussolini del arte.

- Miró... ?

- Bueno; no él, pero sí su marchante Maeght. Se ha invertido mucho dinero con Miró y hay que recuperarlo. Todo el mundo sabe que cuando se muera Miró no se hablará más de él, lo mismo que está ocurriendo con Picasso. Hay quien tiene dos mil cuadros de Picasso; puede ponerlos en escabeche. Sólo lo bueno perdura: fíjate en Modigliani, fíjate en Van Gogh; los llamados entendidos no entienden nada, no se aclaran. Por ejemplo, Modigliani, expuso en una colectiva, en París, y nadie se fijó en su obra.

- Pasando a otro tema: volverá a pintar Jaume Mercant?

- Cuando me quiera suicidar volveré a pintar, porque el hacerlo me gasta muchísimo la salud, aunque la verdad es que disfruto mucho cuando pinto. Tengo ahora in mente un paisaje de Valdemossa, pero ya te digo lo difícil que veo el que vuelva a pintar.

Jaume Mercant nos habla de sus muchas visitas a Manacor, cuando joven era un buen carpintero y visitaba la ciudad de las perlas en su bicicleta, para adquirir materiales. Mercant fue un buen corredor ciclista, y destacó también como futbolista, hasta que un buen día "Gafim" se lo llevó a Palma.

- De Manacor no hay mucho que decir. Hace dieciocho años expuse en Manacor y mi obra pasó totalmente desapercibida.

- Con que artistas se ha sentido más identificado?

- Artísticamente, en mis principios, tuve influencias de todos, pero personalmente admiré y tuve amistad con Cittadini, gran amigo, gran caballero y gran pintor, a pesar de tener algunas cosas muy malas. Hizo una exposición en Palma, pese a que en Ciutat, al igual que a mi, le tenían declarado el boicot. En aquel entonces dominaba todo el cotarro del arte el Círculo de Bellas Artes, al que yo siempre llamé "Círculo de Malas Artes".

- Podría hacer autocrítica de su obra?



- Se podría resumir en una palabra: evolución. Para mí siempre fue lo más importante evolucionar; muchos buenos pintores se pierden por no evolucionar, para halagar un sector que adquiere su producción. Yo pasé muchos años meditando y visitando todas las exposiciones que se hacían en Palma. Ello me llevó a pintar buscando formas únicas, y decidí crear un estilo propio. En Cala Ratjada, no hace mucho, se hizo una exposición de obras mías, propiedad particular, y me avergoncé de que llevaran mi firma aunque no reniego de ellas, porque me hacen ver que he evolucionado favorablemente. Mi autocrítica sería, pues, sencillamente, evolución.

- Alguien ha dicho que ahora bastaría con que usted hiciera cuatro líneas, pusiera su firma, y, dirigido por algún avisado marchante, iba a ganar usted mucho dinero.

- No dudo que podría ganar mucho dinero, pero creo que a mi edad tengo derecho a decir lo que me venga en gana y, en consecuencia, hacerlo. No me quejo, económicamente, porque no tengo necesidades grandes. Por tanto, si hiciera lo que me has dicho, traicionaría a todos aquellos que tienen "un Mercant". Sería una gran traición, que no me atrevería a hacer jamás.

ANTONIO PALMER

Sastrería - Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
Manacor

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

Molduras  
LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCO  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4  
Piso 147-A2  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR (Mallorca)

## biblioteca de "la Caixa"

### noves adquisicions

#### BIBLIOTECA LOCAL

Efack. - El Dimoni Cucarell

Massot i Muntaner - Els mallorquins i la Llengua autòctona.

Braunstein. - Els xuets de Mallorca.

Pericot. - Las Islas Baleares en todos los tiempos prehistóricos.

#### LLIBRES INFANTILS I JUVENILS

Atilio - Ratones y huevos.

Tomlinson. - Hilda la gallina.

Summer. - El nacimiento del automóvil.

Alborch. - Miles Gloriosus.

#### OBRAS GENERALS

Gran Enciclopedia Larousse.

#### FILOSOFIA

Goma. - Conocer a Freud y su obra.

Gómez. - Conocer a Hegel y su obra.

Savater. - Conocer a Nietzsche y su obra.

La Psicología moderna de la A a la Z.

#### RELIGIO I TEOLOGIA

Verneaux. - Lecciones sobre ateísmo contemporáneo

#### CIENCIAS SOCIALS

Reuter. - Organizaciones europeas.

Fullat. - Filosofías de la educación.

#### FILOLOGIA

Arimany. - Diccionari Català-Castellà, Castellà-Català.

#### CIENCIAS PURES

Russell. - El ABC de la relatividad.

#### CIENCIAS APLICADES

Atkins. - La revolución dietética del Dr. Atkins.

Schreiber. - Montajes electrónicos para el aficionado.

#### BELLES ARTS. ESPORTS

Bihalji-Merin. - El arte naïf.

Denvir. - El Impresionismo

Sternier. - Modernismos

Gili. - El Jazz.

#### LITERATURA

Riquer. - Historia de la Literatura Universal.

García Lorca. - El público y Comedia sin título.

#### BIOGRAFIES

Fernández. - Conocer Lenin y su obra.

Guarner. - Conocer Visconti y su obra.

Senent-Josa. - Conocer Mao y su obra.

Neruda. - Confieso que he vivido. Memorias.



OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

de Catalunya i Balears

# Recull d'expressions casolanes

Hi ha un llenguatge casolà, planer i escaient, que anam perdent cada dia un poc. Un llenguatge de frases fetes, sí, però que expressa una saviesa popular que caldria conservar, si més no, com a herència d'un temps on, al manco, el poble tenia una personalitat més acusada i no era -gràcies a Déu- un fono de repetició de "teuves" i altres herbes.

Avui, com exemple, duim un enfilall de locucions ben nostres, referides a l'adverbi "més".

- Més esperat que El Messies.
- Més vell que Matusalem.
- Més valent que En Mata-setzes.
- Més ric que En Verga.
- Més barra que En Belmonte.
- Més banyut que En Barrufet.
- Més pacient que Job.
- Més fugisser que En Boira.
- Més fals que Judes.
- Més lladre que En Gostí.
- Més papista que el Papa.
- Més sant que es Trisagi
- Més xeruc que es jai Pepet.
- Més xalest que un Pasco.
- Més xerrador que un misser.
- Més sabut que un jutge.
- Més llarg que una Corema.
- Més gran que la Seu.
- Més covard que una rata.
- Més fredolec que un moix.
- Més arugat que un cuc.
- Més fred que un nas de ca.
- Més esmús que un eriçó.
- Més raro que un cavall verd.
- Més loco que una cabra.
- Més negre que un corb.
- Més pobre que un gri.
- Més estufat que un indiot.
- Més estret que es cul d'un borino.
- Més pelat que un sebel.lí.
- Més terc que una mula.
- Més renec que una somera.
- Més puta que ses gallines.
- Més pudent que un puput.
- Més lleig que un fura.
- Més car que un canari jove.
- Més mes que un ca amb un os.
- Més falaguer que una titina.
- Més geniut que una moneia.
- Més negre que una mora.
- Més petit que una llentia.
- Més fort que un roure.
- Més prim que un albó.
- Més sord que una rabassa.
- Més pelat que un jonc.

- Més magre que un garrot.
- Més vermell que pebre de cirereta
- Més tombat que un tió de figuera.
- Més sec que una porrasa.
- Més vermell que sa grana.
- Més rabent que es vent.
- Més viu que una centella.
- Més trist que la mort.
- Més llarg que un dejuni.
- Més farest que sa por.
- Més alegre que unes castanyetes.
- Més calent que un forn.
- Més bufat que un mixto.
- Més brut que un clot de fems.
- Més ros que un fil d'or.
- Més blanc que un glop de llet.
- Més agre que sa fel.
- Més dolç que sa mel.
- Més net que un mirall.
- Més curt que mànega de guardapits.
- Més delicat que una nina de dotze anys.
- Més estorat que es blat de l'any tretze.
- Més fam que es soldats de Tarragona.
- Més fort que un mac de torrent.
- Més perdut que a les fosques.
- Més enllestí que un canonge.
- Més pillo que un escolà.
- Més savi que un coremer.
- Més buit que un paner foradat.
- Més puntual que un rellotge.
- Més fad que es segó.
- Més esculat que olla vella.
- Més gat que una sopa.



Perlas y  
Cuevas



55 04 10

- Més alt que un campanar.
- Més amunt que sa traginada.
- Més blanc que s'emblanquinat.
- Més mentider que es diari.
- Més pinxo que un vuit.
- Més llarg que es carril.
- Més callat que un mort.
- Més tendre que un minyó.
- Més llarg que la vida perdurable.
- Més pintat que carro de firer.
- Més trempat que un orgue.
- Més sonada que sa Marxa Real.
- Més tocada que ses massetes.
- Més dret que un fus.
- Més antic que anar a peu.
- Més cremat que un carbó.
- Més encés que un caliu.
- Més pesat que es plom.
- Més lliure que es vent.
- Més florit que es maig.
- Més fred que sa neu de montanya.
- Més endins que l'infern.
- Més alt que sa miloca.
- Més lluent que una unça d'or.
- Més beneit que una espadenya.
- Més mudat que un lladre.
- Més dur que acer.
- Més penjat que un llum d'encreuia.
- Més tort que sa justícia.
- Més vell que es pastar.
- Més llarg que un dia sense pa.
- Més fei que un pecat.
- Més lleig que pegar a son pare.
- Més car que donat a dida.
- Més boig que fet a mida.
- Més tancat que sa presó.
- Més xerec que es vi de tres.
- Més matiner que s'estel de l'alba.
- Més padrins que fill de rei.
- Més mort que viu.
- Més gana que pa.
- Més son que vergonya.
- Més formatge que pa.
- Més aviat que de pressa.
- Més vago que es jeure.
- Més cansat que es no fer res.
- Més cares que sa lluna.
- Més sord que una maça.
- Més vessa que res.
- Més xeixa que blat.
- Més fresc que s'aigua.
- Més aigua que a mar.
- Més amarat que s'aigua.
- Més clar, aigua.



# Comercial Tejidos

HA RECIBIDO  
SUS ARTICULOS PARA

**OTOÑO**

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS Y CALIDADES  
CREPS, LANILLAS, PANAS

ULTIMAS CREACIONES EN COLORES LISOS Y ESTAMPADOS.  
DIBUJOS EN TODOS LOS COLORES - MODA ACTUAL

MODA ACTUAL

GRAN SELECCION DE

ABRIGOS ALTA NOVEDAD

Y NO OLVIDE QUE DISPONEMOS DE ARTICULOS  
PARA TODOS LOS PUBLICOS.

VEAN NUESTROS ESCAPARATES Y EL VARIADO  
SURTIDO QUE PODEMOS OFRECERLES EN EL INTERIOR

PIDANOS PRECIOS SIN COMPROMISO

LES ESPERAMOS

Abrimos  
**SABADOS**  
por la tarde



\*  
**NOVIOS**

SU BOUTIQUE DEL HOGAR

\*

LE OFRECE:

UN EXTENSO SURTIDO DE MANTAS PADUANA  
(La primera marca nacional)

FLORES, LISAS, CUADROS,  
ULTIMOS DIBUJOS FABRICADOS EN EXCLUSIVA  
PARA "PETIT COMERCIAL" DE MANACOR

MANTAS VS Y JORDA

DISPONEMOS DE UN GRAN SURTIDO DE TODA SU FABRICACION  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

No OLVIDE:

NUESTROS ARTICULOS SELECCIONADOS Y EN EXCLUSIVA  
DE SABANAS, MANTELERIAS, COLCHAS, SACOS Y  
EDREDONES.

CHRISTIAN DIOR - SAINT LAURENT - PERTEGAZ etc.

VEAN NUESTROS ESCAPARATES Y GRAN SURTIDO EN EL INTERIOR

SABADOS TARDE, ABIERTO

# la mujer ayer y hoy

## ¿LA MUJER A "SUS LABORES" COMO ANTAÑO?

Veamos ahora cuales causas son las que, en concreto, hacen tan difícil la incorporación femenina al ámbito laboral, aparte de aquellas otras de carácter general a las que antes hemos aludido. Ante todo está el absentismo que, en la mujer, es mucho más elevado que en el hombre, sobre todo en el caso de las mujeres casadas. El Sindicato Nacional de la Industria Textil ha hecho un estudio reciente sobre la importancia y trascendencia del absentismo laboral referido a los años 1969-1971. Los aspectos que más se destacan son los siguientes: la mujer tiene un índice mucho más bajo de accidentes de trabajo que el hombre, pero por enfermedad, motivos personales o familiares, maternidad y otros, las mujeres faltan muchísimo al trabajo: 14,52 % de horas perdidas para las mujeres, frente al 6,51 % de horas que no trabajaron los hombres. Luego está la superestimación del trabajo en el hogar, las célebres "sus labores" a las que en España se dedican ocho millones y medio de mujeres, según la Encuesta de Población Activa. Dice este propósito María del Pilar de la Peña en el suplemento de *Cuadernos para el Diálogo* dedicado a "La condición jurídica y social de la mujer": "El interrogante que surge es el de si estas mujeres no trabajan fuera de la casa porque realmente no tienen posibilidad ni encuentran oportunidades de empleo". A este respecto tal vez resulte de utilidad transcribir unos párrafos de la increíble *carta del lector* que publica *Triunfo*, firmada por un grupo de mujeres universitarias. Escriben: Un país como el nuestro no puede permitirse el lujo de dar "carrera" a quien seguramente no va a ejercerla, por el derroche, sobre todo económico, que esto supone. Si nos planteamos las necesidades de la sociedad en la que vivimos, parece que la mujer debe centrarse en el marco familiar, en "la casa".

"Económicamente, hay falta de puestos de trabajo, y cuantos menos sean los que puedan aspirar a ellos, mejor para todos.

"Ideológicamente, es esa mujer que se queda "en casa" la que mejor reproduce en ella misma y en sus hijos la superestructura que nos rodea: autoritaria, jerárquica, dividida, etcétera, y que muy pocos tienen deseos de cambiar.

"Si esto es así, dejemos que sólo nuestros hijos acudan a la universidad, porque evitaremos problemas tanto a nivel individual como a nivel familiar y social." La carta no necesita comentarios. Pero nos indica que a una total y necesaria incorporación de la mujer al mundo del trabajo no se oponen solamente los hombres, sino también algunas mujeres. Además del absentismo y la superestimación del trabajo en el hogar, la problemática laboral de la mujer española se cifra en otros factores. Uno de ellos, importantísimo, es la desigualdad en el campo de la educación: al tema de la lenta y penosa penetración de la mujer en el ámbito de la cultura hemos dedicado parte del artículo III de esta serie. En la actualidad, si a nivel de primera enseñanza prácticamente no hay diferencias en la educación impartida a ambos sexos, éstas se producen en la enseñanza media, en la



"Non es guisada  
nin honesta cosa que la mujer  
tome oficio de varón".

Alfonso X el Sabio

enseñanza técnica y en la enseñanza universitaria. En el año 1970, las mujeres que cursaban estudios superiores universitarios sumaban el 25,5 por ciento, y tan sólo un 2,5 por ciento estaba matriculado en la enseñanza superior técnica. Según el *Informe de Política Laboral 1972* del Ministerio de Trabajo, en aquel año estaban matriculados en las quince Universidades Laborales del país, 22.870 alumnos y sólo 4.012 alumnas. Esta desigualdad, tan remarcable en los grados más elevados de la enseñanza, es sin duda la causa fundamental del insignificante número de mujeres en los puestos directivos del país, que constan en los correspondientes recuadros que hacen referencia a la mujer en la empresa y en el campo de la política. A estas tres causas, hay que añadir otras que, conjuntamente, explican la escasa presencia femenina en el mundo del trabajo: el incremento de amas de casa que en labores tradicionalmente femeninas, trabajan en el propio domicilio; la escasez de guarderías infantiles y la falta de un movimiento reivindicativo de mujeres que las solicite; la excesiva demanda de trabajos a tiempo parcial; el orgullo ibérico del hombre que considera motivo de honor y hombría el mantener exclusivamente a su cargo a la familia, aún a costa de incrementar sus horas de trabajo y de someterse a la angustiada tortura del pluriempleo; la negativa de los empresarios a invertir en la formación profesional femenina por temor a su escasa rentabilidad rige la norma de que la mujer trabaje pero sólo hasta el matrimonio: según el estudio publicado por *Triunfo* al que ya nos hemos referido, hacia los veinte años, el tanto por ciento de las mujeres que trabajan fuera del hogar es el más alto —47,5 por ciento—; este tanto por ciento disminuye progresivamente, y el número de mujeres que siguen trabajando activamente a los treinta y cuatro años es del 19 por ciento, disminución que se puede explicar porque es en esos años cuando las preocupaciones familiares planteadas por los hijos, aún pequeños, reclaman la totalidad de las horas del día. A partir de los treinta y cinco años, la mujer se incorpora progresivamente a la vida activa, hasta llegar a un 23,9 por ciento a los cincuenta y dos años, porcentaje muy inferior al que vemos a los veinte años; la discriminación salarial en virtud del sexo, de la que ya hemos hablado; el papel resignado de la mujer que, en un elevado porcentaje, todavía acepta el papel tradicional de persona de segunda categoría; la falta de confianza de la mujer en sí misma; la concepción tradicional de la familia en cuyo seno la mujer no debe olvidar las palabras de Alfonso el Sabio: "Non es guisada nin honesta cosa que la mujer tome oficio de varón".

## NECESIDAD DE UNA SOLUCION URGENTE

Desde cuando el buen rey Alfonso escribió tales palabras hasta hoy, el camino que ha recorrido la mujer es muy largo. Pero es innegable que también por lo que respecta al mundo del trabajo, subsiste una grave e injusta discriminación entre hombres y mujeres, y que la mujer dista mucho todavía de alcanzar esa igualdad que proclaman las leyes y que exige no sólo el sentido de la dignidad humana, sino también el futuro del país. Como dice Eduardo López Ramos, la problemática de la formación de la mujer y su incorporación al mundo laboral están clamando con urgencia un nuevo planteamiento, valiente y decidido, por parte del Estado. Y la sociedad española ha de adoptar una actitud definitiva y resuelta para favorecer la inserción de la mujer en el trabajo en las mismas condiciones que el hombre, superando, de una vez, los "feminismos" y "machismos" y realizando un ideal que está en todos nosotros: la



verdadera libertad, la auténtica dignidad de todo ser humano. Y convendrá no olvidar lo que nos recuerda María del Pilar de la Peña: si España aspira a situarse entre los países desarrollados, deberá incrementar el número de mujeres que trabajan, porque en nuestra época es un indicador de desarrollo tan importante como el de la elevación de la renta *per capita* o el del descenso de la mortalidad.

## EL LARGO AYER

La mujer ayer y hoy. El ayer es largo, multimilenario, arranca desde el principio —desde la Eva pecadora, la mujer débil que no resistió a la tentación infernal y mereció la inapelable sentencia divina: "Multiplicaré los trabajos de tus preñeces. Parirás con dolor los hijos y buscarás con ardor a tu marido, que te dominará"—, y llega casi a nuestros días. El hoy, por tanto, es muy breve, tanto que todavía no permite prever, con suficiente luz, cómo será el mañana. Aunque no nos hemos propuesto hacer una historia de esta "revolución pendiente", ni mucho menos hemos pretendido estudiar rigurosamente ese largo "ayer" de la mujer, hemos intentado, a través de la serie de artículos dedicados al feminismo, demostrar cómo nuestra sociedad, que el hombre ha estructurado a su propia medida, ha mantenido a la mujer, durante siglos, en una situación de neta inferioridad, atribuyéndole un papel de fundamental importancia pero negándole cualquier otro. Es decir, la mujer-madre, la mujer como elemento imprescindible para la conservación de la especie, como instrumento reproductor, como proveedora de brazos para el trabajo, de soldados para los ejércitos, de inteligencias para las ciencias y para las artes. Aduciendo toda clase de motivos y razones, el hombre ha supeditado a la mujer física, económica, emocional y psicológicamente. Desde aquella condena, en los comienzos —"te dominará" el marido—, el hombre ha sido el "propietario" de la mujer. Y cuando el hombre elaboró el concepto de "propiedad privada", la mujer cayó dentro de esta esfera: ella, y los frutos que podía dar, es decir, los hijos. Desde la más antigua mitología, la mujer es objeto de propiedad del hombre: recordemos a las cincuenta hijas de Danao, rey de Argos, que fueron casadas dos veces, antes sacadas a suerte, luego entregadas como trofeo a los vencedores de un multitudinario y extravagante torneo. Montesquieu narra que los jóvenes de Samnio, comarca precristiana de la Italia Dentr, se reunían en ciertas ocasiones participando en una especie de concurso para elegir a los mejores: establecida la clasificación, el número uno escogía en primer lugar a la mujer que más le apetecía; luego elegía el segundo clasificado, después el tercero de la tabla, y así sucesivamente. Montesquieu, que como todos saben fue un insigne filósofo y literato francés del siglo XVIII, se pregunta: "¿Podría encontrarse una institución más bella?". Lidia Falcón, de cuyo libro *Mujer y Sociedad*, recogemos esta cita, añade, sin que sean del caso otros comentarios: "Desde los samnitas hasta su época habían transcurrido varios miles de años..."

## "INSTRUCCION DE LA MUJER CRISTIANA"

Los padres griegos y romanos casaban a sus respectivas hijas, sin consultarlas para nada: aquí lo tienes, si lo quieres lo tomas y si no también. Luego vino el feudalismo y las cosas se tornaron bastante más negras para la mujer. Ya no era el padre solamente quien escogía a su albedrío el marido para la hija casadera, porque



tal prerrogativa tenían también el señor del feudo y el rey. Y por si fuera poco, estos poderosos caballeros crearon para su propio disfrute un nuevo y singular derecho: el célebre *jus primae noctis*, el derecho de desflorar a la recién casada (como es sabido, sobre la vigencia de este derecho, los historiadores se han enzarzado en arduas polémicas a pesar del claro testimonio de numerosos juristas y escritores). A aquella mujer totalmente sometida a la voluntad masculina, se la preparaba a este angustioso destino desde la más tierna edad. La moral convencional, las costumbres tradicionales, los prejuicios y la ignorancia la mantenían, y la mantenían durante muchos siglos, en el más total e inhumano aislamiento, con el fin de llevarla al matrimonio en las debidas condiciones. Occidente inventó el cinturón de castidad. La moral mahometana fue más allá, practicando la salvaje costumbre de la clitoridectomía (en el Sudán, nos informa Lidia Falcón, no parece suficiente garantía la amputación total del clitoris para hacer salvaguardar imposible cualquier desfloración: la "comadrona", después de la escisión, cose los labios exteriores de la vagina fabricando así en la misma carne un cinturón de castidad. Su marido sólo podrá desflorarla cuando los hilos que unen los labios de la vagina hayan sido cortados por la "comadrona". "En el Sudán, la recién casada sufre por tanto un doble desfloramiento. Las consecuencias de este tratamiento son naturalmente más graves que las de la simple escisión. La tumefacción de la carne y su consiguiente pérdida de elasticidad disminuirán aún más las probabilidades de supervivencia de las sudanesas en el momento del parto"). La virginidad sería el supremo bien de la mujer. En el siglo XVI, Juan Luis Vives trazó, en su *Instrucción de la mujer cristiana*, el prototipo ideal femenino: un ser humano vaciado de su propia esencia, huérfano de voluntad propia, ajeno al mundo del espíritu y al mundo de las cosas. La mujer de Vives es un ser extraño, artificial, absolutamente antinatural; un auténtico monstruo. Bastará transcribir unos párrafos del filósofo y humanista valenciano para hacernos una idea de cómo debía ser, según él, una mujer digna: "De verdad no hay cosa con que Nuestro Señor se huelgue más que con la virginidad, ni tampoco hay quien con más placer tomen de conversar los ángeles que con las vírgenes, porque ellos también son vírgenes como su Señor, el cual quiso tener la Madre Virgen, el discípulo Virgen y la esposa muy amada (que es la Iglesia) virgen; todas las otras vírgenes son desposadas con El, que entra en las bodas con las vírgenes, y a doquiera que va el Cordero sin manilla, que nos limpió con su preciosa sangre, siempre anda acompañado con gran número de vírgenes (...) Siempre la virginidad fue cosa sagrada, y no sólo para con los buenos, más aún entre los ladrones y bellacos, y aún entre las bestias fieras". Para confirmar estas afirmaciones, Juan Luis Vives aporta el irrefutable testimonio de San Ambrosio quien dice que "hallándose Santa Tecla en medio de las fieras, les hizo perder su natural ferocidad sólo con el acatamiento que tuvieron a su santa virginidad, la cual es de tanto merecimiento, que según escriben los naturales, hasta los leones la acatan y la hacen reverencias..." Luego, el filósofo lanza, rotundo, su anatema: "¡Oh, maldita doncella e indigna de vivir, la que de su grado pierde tan rico y excelente joyel, y tal... considera, pues, tú, qué debes hacer de un bien tan preciado, el cual, después de perdido, ni tú lo puedes tornar a recobrar, ni quien te lo quitó te lo puede devolver!" No hay para la mujer un pecado más imperdonable, ni que tenga más irreparables consecuencias, como bien advierte Vives: "Como Dios puede hacerlo todo, no puede, de potencia ordinaria, levantar a la virgen después de la caída, esto es, hacer que no haya sido

corrompida." Para evitar tan dramáticas consecuencias, nuestro buen Juan Luis Vives ofrece a las doncellas prudentes y valiosos consejos: tras proponerles a las vírgenes "lo que les tiene mandado aquel divino maestro de continencia" que fue San Jerónimo, añade de su cosecha lo siguiente: "Lo que he dicho de los manjares que de sí propios son calientes, digo de todo ejercicio que es caliente y altera los cuerpos, como son danzas, olores, perfumes, pláticas y vistas de hombres, porque todas estas cosas son dañosas, y fácilmente pueden perjudicar a la limpieza de ánimo; la cama de la virgen no sea blanda ni delicada; basta que sea limpia; lo mismo se dice de su vestir, en el cual se debe guardar que lo que trae no sea muy exquisito ni primoroso (...). La doncella no habrá de salir apenas de su casa, y eso en compañía de su madre. Permanecerá en la casa acompañada por una dueña honesta, entrada en años. Si hubiere en la casa hermanos de las doncellas mayorcillos, no los deje la madre o dueña platicar mucho con ellas ni entren a donde estén retraídas, porque ni de parientes cercanos, hermanos, primos, tíos, es posible fiar. Tras esta poco edificante alusión a la familia, nuestro filósofo aconseja recato en el vestir y propugna el uso de guantes porque considera conveniente que hasta las manos de las doncellas estén cubiertas. Y añade, como supremo argumento: "¿Qué otro diré, sino que la proveída naturaleza tuvo tanto respeto y acatamiento a la honra de las mujeres, que, según dice Plinio en la *Historia Natural*, los cuerpos de los hombres caldos en la mar van boca arriba y los de las mujeres, boca abajo...?" *Plinius dixit*: cuánta sabiduría...!

#### LAS SECUELAS DE UN OSCURO PASADO

Según el criterio de numerosos autores, esta imagen de la mujer perfecta ha mantenido su vigencia a través de los siglos y, en cierto modo, condiciona aún en nuestros días el personaje femenino. Leemos en el tratado, de reciente publicación, *La liberación de la mujer*: "La mujer, así educada durante generaciones y generaciones, acaba conformándose y adaptándose al arquetipo creado para ella por una sociedad patriarcal, hecha a imagen, semejanza y beneficio del hombre." Evidentemente, la mujer perfecta que delineó Juan Luis Vives es un personaje que sólo nos produce ya una piadosa sonrisa. E incluso nos es difícil aceptar que en el siglo XVI aún se tomara en serio a esa especie de "mujer-momia" que Vives —Dios le haya perdonado— despachara como ejemplo a imitar. Pero es igualmente indiscutible que nuestra sociedad juzga a la mujer según unos criterios muy distintos de los que aplica al hombre. Hablemos con claridad: el hombre que llegue virgen al matrimonio será casi el hazmerreír, mientras que a la mujer la virginidad, si ya no se le exige como condición *sine qua non*, le representa una máxima garantía de virtud que, como supremo don, ofrecerá en el casto lecho conyugal. Es igualmente cierto que la maternidad fuera del matrimonio ha dejado de ser el imperdonable pecado que debían pagar, frecuentemente con la vida, la madre y el hijo, pero aún hoy el nacido de una unión ilegítima siente vergüenza de su ascendencia y ha de enfrentarse con serios inconvenientes legales y sociales. Ya hemos tratado de la muy distinta postura del legislador ante el hombre y la mujer adúlteros: la "aventura" más o menos duradera del hombre se perdona con extremada facilidad y general condescendencia, mientras que la mínima debilidad de la mujer casada, por momentánea y superficial que sea, merece el más riguroso e implacable juicio de la sociedad. Igualmente hemos visto cómo esta sociedad nuestra acepta a regañadientes a la mujer trabajadora,



"¿Serás para mí un apoyo o un amo?... Acaso te hayan educado con la convicción de que las mujeres no tienen alma... ¿Seré tu compañera o tu esclava? ¿Me deseas o me amas?"  
George Sand

confinándola, siempre que es posible, a esas "sus labores" que el hombre considera como una actividad marginal, secundaria o, en el mejor de los casos, simplemente accesorio. Tradicionalmente, como también hemos dicho en artículos anteriores, la mujer ha sido educada para permanecer en el hogar y al cuidado de los hijos. Tal educación responde —según los criterios clásicos que no han perdido aún su vigencia— a las cualidades, esencialmente "femeninas" de pasividad, debilidad, sumisión e intuición que durante siglos se le han venido atribuyendo a la mujer en contraposición a la fuerza, agresividad, inteligencia abstracta, dotes de mando, etcétera, que se consideran peculiarmente "masculinas". Por otra parte, está el tan debatido tema de las diferencias biológicas entre ambos sexos y el de la función reproductora de la mujer que, en todo el mundo y en casi todas las civilizaciones, ha constituido el argumento principal para establecer una neta y radical separación entre uno y otro sexo. Fue fundamentalmente esta función reproductora la razón que, en un determinado momento histórico, justificó la separación de funciones dentro de la unidad familiar: el hombre se dedicó a proveer de alimentos a su familia y la mujer quedó marginada en el hogar para criar a los hijos que traía al mundo.

Si partimos de esta separación de funciones, que durante generaciones y generaciones justificó el distinto trato que la sociedad dispuso a la mujer, hoy el problema se presenta en términos que parecen bastante claros, porque, como afirma Gloria Steinem y la mayoría de feministas —y no solamente las feministas—, las condiciones de la sociedad actual ya no justifican aquella división de funciones. El hecho de que la mujer esté obligada a reducir levemente su actividad cuatro o cinco meses algunas veces en su vida no parece, racional y objetivamente, un inconveniente tan grave como para condenarla a "sus labores" u otras actividades que se consideren secundarias. De ello, evidentemente, la mujer ha tenido conciencia desde tiempos remotos y hemos ido citando en estos artículos algunos de los casos aislados de "rebeldía" femenina que registra la historia. Luego, aunque tímidamente, hacia mediados del siglo pasado las ideas feministas fueron penetrando en sectores de la sociedad cada vez más amplios, y finalmente, a partir de los años sesenta de nuestro siglo, han hallado en los movimientos por la liberación de la mujer un medio de divulgación a nivel de masas y han dado lugar a una protesta que ya es imposible ignorar. Los resultados de tal protesta empiezan ya a percibirse.

#### LA URGENTE LIBERACION DE LA MUJER

Por supuesto, como era por otra parte inevitable, la protesta feminista de nuestros días se ha salido a veces de madre, como ya hemos apuntado al hablar de los movimientos feministas norteamericanos más radicales y exagerados. Es innegable que las reivindicaciones, justas en principio, han caído en ocasiones en lo inadmisibles, en lo puramente grotesco: la persecución del hombre, la cremación de los sostenes, las revistas *only for women* no parecen las más adecuadas tácticas estratégicas para coronar con éxito esta "revolución pendiente". Si la mujer pretende no estar dominada por el hombre, debe renunciar a que el hombre esté dominado por ella. Si la liberación femenina tiende a que la dignidad de la mujer esté justa y plenamente reconocida, ello no dependerá nunca de llevar o no el pecho sujeto por un sostén. Si la mujer pretende no ser un "objeto" para *voyeurs*, mal irá que ella se transformara en *voyeuse* del "hombre-objeto". Como dice un

tratadista, los grupos de liberación de la mujer, excepto en casos muy radicales, no establecen una lucha contra el hombre, sino una colaboración con él. Sólo enfocado así, el problema del feminismo podrá solucionarse. En definitiva, ¿es realmente tan distinto el hombre de la mujer? Nos parece sensata la contestación que da a esta pregunta Gloria Steinem: "La diferencia reside únicamente en el sexo y en unos pocos elementos anatómicos y fisiológicos, del mismo modo que las diferencias raciales residen sólo en la pigmentación, ciertos rasgos, color de pelo, etc. Ni lo uno ni lo otro implica diferencia de capacidad física ni intelectual. La diferencia entre dos hombres puede ser a veces mucho mayor que la existente entre un hombre y una mujer." En realidad, los elementos determinantes de la "femineidad" o de la "masculinidad" —leemos en *La liberación de la mujer*— suelen ser criterios sociales o atavismos culturales. No existe hoy otra razón más que la costumbre para que la mujer se ocupe de los trabajos domésticos y de la educación de los niños. No existe otra razón más que una educación conservadora —continuamos leyendo en la citada obra— para que la mujer no desarrolle sus músculos o para que no ejerza profesiones liberales ni ocupe puestos directivos o ejecutivos. Tratando de la mujer española en el ámbito del trabajo, tuvimos ocasión de constatar que exiguo número de mujeres desempeñan actividades de responsabilidad y mando. Los movimientos feministas actuales —nos referimos lógicamente a los movimientos mayoritarios y estructurados sobre unas bases de seriedad— no pretenden relegar al hombre a un plano de inferioridad, ni tan siquiera establecer una "igualdad" con él, sino una "independencia" del él. Es decir, la mujer busca su propia identidad, que naturalmente será distinta a la del hombre, pero no tendrá por qué ser antagónica o incompatible. No tendrá por qué anular o debilitar las naturales relaciones hombre-mujer o mujer-hombre. La mujer independiente en lo social, en lo laboral y en lo económico no dejará de ser la "compañera". Pero será —o pretende ser— compañera del hombre y en la misma forma y en la misma medida que el hombre será "compañero" de ella: la "revolución pendiente" tiene este objetivo, esta meta de conquista. En el fondo, es un problema de libertad. La mujer exige que su educación haga posible su independencia económica. Entonces, automáticamente, se darán su independencia psicológica, su independencia emocional, su independencia sexual, etcétera. El problema fundamental es éste: al varón se le educa con un objetivo bien claro, el de preparar su porvenir, y el niño aprende para conquistar, a los distintos niveles, una posición. Una posición económica que le permitirá crear una familia, responsabilizarse de unos hijos, "llegar". A la niña se le dice: estudia, aprende, trabaja, porque todo esto, quizás, tal vez algún día, nunca se puede saber lo que pasará en la vida, los estudios, la cultura, la experiencia del trabajo, podrían servirte, podrían serte necesarios para defenderte por ti sola. Hasta que se mantenga esta diferencia de enfoque en la educación del hombre y la mujer, la "revolución" feminista continuará pendiente.

LUIS BETTONICA

## Visita del superior general de La Salle

EL HERMANO JOSE CARLOS BASTERRECHEA ESTUVO TAMBIEN EN NA MORLANDA Y PORTO CRISTO

El viernes 29 de septiembre estuvo en nuestra ciudad, a la que llegaría a última hora de la tarde procedente de Inca, el superior general de La Salle, hermano José Pablo Basterrechea, que venía acompañado de los consejeros de la Congregación, hermanos Pedro Ruedell y Patricio Merey, así como del visitador de la zona, hermano Andrés Rosselló.

Tras visitar en vasto colegio de Manacor, donde les recibieran la comunidad, profesorado y Club Mixto, salieron para el oratorio de Cala Morlanda, propiedad de La Salle, donde se celebró una solemne misa, cuya homilía pronunció el propio superior general. Una vez concluida la ceremonia religiosa, se trasladaron a Porto Cristo donde se les ofreció una cena en el restaurante "Los Dragones" y a la que asistieron también nuestras autoridades civiles y religiosas.

Al final de la cena el superior general recibió unos sencillos obsequios del Club Mixto, cuyo presidente, señor Cristóbal Melià pronunció unas palabras de salutación y bienvenida, a las que el hermano Basterrechea contestó emocionada y elocuentemente.

### Gestoría Fuster Perelló



LEA  
PERLAS  
Y  
CUEVAS

SU  
MENSAJE  
SIEMPRE

ESTA  
VIVO



**Banco  
Industrial  
del  
Mediterráneo**



PLAZA RAMON LLULL (esquina Cos)  
Telfs: 55.10.50 - 55.10.54

**MANACOR**

**PANTALONES  
DE CALIDAD**

**LLULL**

**SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

## VIII CONCURSO DE VILLANCICOS

Porto Cristo 1978

### B A S E S

- 1 · La Parroquia de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Carmen de Porto Cristo organiza, como en años anteriores, un certamen de villancicos que, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros de las Baleares, la Comisión de Cultura del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor y la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, pretende fomentar la popular y cristiana costumbre de la canción navideña en honor al Niño Dios.
- 2 · Los temas musicales y la letra correspondiente a los villancicos, es libre y tendrá siempre relación con algún pasaje en torno al Nacimiento.
- 3 · La duración máxima de cada villancico será de cinco minutos.
- 4 · Los participantes, una vez formalizada su inscripción, quedarán englobados en una de las especialidades establecidas y que son: A) Solistas B) Grupos. A su vez los solistas y grupos quedarán subdivididos en la siguiente forma: Solistas = a) hasta 7 años. b) de 8 a 12 años. c) de 13 a 16 años. d) a partir de los 17 años. Grupos = a) hasta los 11 años. b) hasta los 18 años. c) sin límite de edad.
- 5 · El número máximo de participantes en los grupos queda limitado a doce, incluido el acompañamiento musical si lo hubiere.
- 6 · El concursante solista podrá actuar como tal y además formando parte de un grupo, pero sólo en uno de ellos.
- 7 · Los villancicos clasificados para la final, así como los intérpretes, no podrán ser sustituidos.
- 8 · No se admite la participación de profesionales de la música o la canción, salvo que su actuación tenga el carácter de acompañamiento musical, en cuyo caso el Jurado no tendrá en cuenta los valores artísticos del citado acompañamiento, fijando exclusivamente su atención en los valores interpretativos de los cantantes.
- 9 · No se admitirán acompañamientos en Play-back.
- 10 · En el caso de que, sin conocimiento de la Organización, actuara algún profesional de la canción o la música como concursante, quedará automáticamente eliminado. Si el caso ocurriera como participante de un coro o conjunto, éste quedará asimismo eliminado.
- 11 · Las inscripciones deberán hacerse en la Parroquia de Porto Cristo hasta el día 26 de Noviembre inclusive, personalmente o llamando al 57.07.28, de 8 a 11 de la noche.
- 12 · Los días y horas de actuación serán: Fases eliminatorias para solistas (hasta 7 años) y grupos (hasta 11 años) = Jueves 7 de diciembre, a las 8 de la noche.  
Fase eliminatoria para solistas de 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> categoría = sábado 9 de diciembre, a las 8 de la noche.  
Fase eliminatoria para grupos de 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> categoría, más categoría especial de villancicos de música moderna = sábado 16 de diciembre, a las 8 de la noche.  
Fase final y entrega de premios = viernes 22 de diciembre, a las 8 de la noche.
- 13 · Además de los trofeos, se establecen premios en metálico, alcanzando un valor global de más de 175.000 ptas. Si la Organización lo considera oportuno podrá establecer otros premios que se anunciarán oportunamente.  
Cada grupo y cada concursante recibirá un banderín conmemorativo de este VIII Concurso de Villancicos y un paquete de sopiros.
- 14 · Se otorgarán asimismo sendos galardones y premios en metálico: A) Al autor de la música del mejor villancico inédito que se estrene en este concurso (1.º 3.000 ptas. y 2.º 1.500). B) Al autor de la mejor letra mallorquina inédita (1.000 ptas.) C) Al autor de la mejor letra castellana inédita (1.000 ptas.) Las partituras y letras inéditas deberán ser entregadas (personalmente o por correo y hasta el día 30 de noviembre) acompañadas de un sobre cerrado en cuyo interior figurarán las señas del autor, y en el exterior el mismo seudónimo que figure en las composiciones.
- 15 · Los participantes por el mero hecho de llevar a efecto su inscripción aceptan estas bases. La Organización no mantendrá correspondencia alguna con los concursantes, pudiendo éstos solicitar toda clase de datos en el teléfono o lugar indicados en el art. 11.

La Organización.

# TRAVOLTA

## La fiebre

Le han llamado **hortera, moda pasajera, producto comercial: tópicos al uso. Los intelectuales no van a verlo por principios; los hijos de la burguesía sólo le imitan en el baile. Travolta tiene un único público ciego: chicos y chicas de barrio urbano entre los 13 y los 19 años. Norteamérica no ha inventado nada: les basta con imitar el sueño — esa realidad siempre al alcance de la mano — de una juventud que vibró con Jimy Hendrix y Janes Joplin: los dos se suicidaron.**

**P**aco tiene 19 años, vive en Santa Coloma, su padre es obrero. Jordi, 19 años, del barrio de Gracia, hijo de empleado. José, 22 años, es del Verdún y trabaja como diagramador. habla sobre Travolta.

«Travolta se enrolla legal. Es un tío en el que puedes confiar, que se parte la cara por sus amigos y se le hinchan las pelotas si te le cruzas.»

En la película «La fiebre del sábado noche», Tony Manero — conviene llamarlo por su nombre real, Travolta — es un «cara», «tronco» en lenguaje madrileño, «menda» en versión barcelonesa. Para ser un cara en Brooklyn **había que tener planta, parecer un tipo duro, estar siempre dispuesto a ganar frente a cualquier prueba.** John Travolta es también el rey de la discoteca: «Yo voy a la discoteca cada sábado y domingo, entre semana no puedo, no tengo pelotas. Los sábados hay menos ambiente, (aquí todavía se trabaja y ahorra ese día para el domingo) voy porque me gusta bailar, hay alicientes... la música, las tías... porque se va a ligar».

A Travolta le intentan ligar todas, menos una: la que él quiere conquistar: «A mí me gusta que se me enrollen ellas y si no me hacen caso me interesan más». «Si, tío a mí también, pero si no te lo montan bien no te comes un rosco... Es muy difícil ligar en el baile, tienes que ser un fuera de serie, lo normal es enrollarte de palabra... un domingo por la tarde en la discoteca quedas para el otro y así hasta que... si claro, muchos se casan de penalty... «Yo no me preocupé de si luego a la tía le sale un grano, es problema de ella, y si le pasa eso, me hago el monje.»

En la película, Travolta pregunta a Annette, la chica dispuesta a perder su virginidad por amor: «¿Tú eres una **chica buena o un pendón?**» «**No sé, quizá las dos cosas a la vez**» — responde. «**Esto es imposible — dice el chico — has de elegir entre ser una chica buena o un pendón.**» «Yo tengo un amigo que una vez que se acuesta la tía le deja de interesar, no se lo monta así, es que, luego, ya no le gustan.» «A mí, el enrollarme con una sola me parece un mal rollo. En mi barrio cuando una tía deja de salir con un tío, luego todos van a ver si cae.»

### Espejo de identidades

Tony Manero, 19 años — moreno, de patilla corta y abundante pelo, cuerpo duro de hombre que se sabe masculino — elige sus camisas, esa segunda piel que se pega con el sudor del baile que agota: «A veces voy a la discoteca con la misma ropa que al trabajo, pero el domingo me pongo, si tengo, algo para estrenar». «Ahora, la ropa es como una rivalidad... los mendas se fijan mucho y te dicen que si no vas a la moda, que si no llevas pantalones de pinza, que si no te enteras». «Cuando vas a una discoteca de Calvo Sotelo, las tías pasan mucho de tí, cuando notan que eres de barrio por la ropa.»

En los barrios obreros y populares de Barcelona los travoltinis usan camisetas ajustadas — Marlon Brando, James Dean — con manga cortísima y suelta, que ensancha el torso y un colgante señuelo del vello que se exhibe como reclamo. «En las discotecas de pijos, llevan camisas anchas y bailan como Travolta, porque está de moda, pero nada más». Un baile que se mira en el espejo, juego de



identidades, y la discoteca para que los demás te reconozcan: «Yo me miro muchas veces al espejo para ver cómo quedo al bailar... es muy difícil que alguien se quede sólo en la pista y los demás estén por él, eso no pasa en la vida real».

### Hijos sin padre

La familia de Tony Manero es de origen italiano emigrada a la USA. El padre está en paro y llevan una vida de gritos y llantos: «Es lo que pasa en las familias, broncas del padre, lloros de la madre»... «Los padres no te entienden y entonces te refugias en los amigos, a veces buscas una tía que te comprenda... pero lo que más gusta es ir con los amigos de juerga hasta no poder más, a veces te lias un porro que ayuda a dormir o da marcha.»

En la tradición de mitos que en Hollywood han sido, Travolta no es un rebelde sin causa. No hay padre — genérico — que proteja y abandone. Se saben solos. «Ahora, en Santa Coloma, las pandillas arman menos camorra que antes. Los quinquis funcionan en barrios que no son los suyos, no se van a meter contigo si te conocen, hay gente muy legal entre ellos y sabes que no te traicionan, los amigos a veces sí.» Travolta ni siquiera pretende desclasarse como Elvis Presley, aunque acabe así: «A mí, la gente que funciona con ideales los veo ridículos, van vendidos porque se mueren de asco... mi padre toda la vida trabajando y, en cualquier momento, puede quedarse en paro... a veces me dan ganas de con-

pasado siempre de leer también, cine a veces, de evasión...» «La fiebre del sábado noche me ha parecido una película vulgar, a mí me decepcionó». «No sé, Travolta es ese tío que siempre le sale bien y tú sabes que no siempre te sale bien, a lo mejor me gusta para aprender.» «A mí la película me gustó por la nostalgia del ambiente que ahora echo a faltar, como tengo novia desde hace seis años, y ya he hecho la mili, pero antes, yo hacía esa vida y, la verdad, me gustaba más que ésta.»

Diálogo de la película tren la chica que ya vive en Manhattan y el chico de Brooklyn de 19 años: «Hoy me han preguntado qué se siente a los 20 años y he dicho que no lo sé, acabo de cumplirlos». Contesta Travolta: «Temo perder lo que siento cuando bailo en la discoteca, ¿crees que nunca más volveré a tener esta sensación en la vida?» «Es que, a partir de los 20 años, te haces viejo, luego te casas.» Se atraviesa el puente. En el Verdún, dice José, la gran aspiración de la gente joven es comprarse un piso fuera del barrio.

AMPARO TUÑÓN



ANUNCIE  
en  
PERLAS Y CUEVAS



SU MENSAJE  
PUBLICITARIO  
SIEMPRE  
ESTA VIVO

# MARMOLES

## J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

**MANACOR**

### AGENCIA INMOBILIARIA

# ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º    Teléfono 55. 18. 37  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

# Saboga

Porto-Cristo

SABADOS NOCHE

DESDE LAS 10:  
CONJUNTO

## “AMIGOS”

DOMINGOS TARDE

DESDE LAS 4'30

# GALAS DE JUVENTUD

PANTALONES  
DE CALIDAD

# LLULL

## SASTREERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE  
**M A N A C O R**

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR  
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,  
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,  
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM  
ATENDRE ALS MANACORINS

**MAJORICA**  
HEUSCH

GRACIES PER L'ACOLLIDA



# información



## NOTICIAS DE HOY

**EL PLENO DEL PLAN, A FINALES DE MES.** - Es muy posible, informa el alcalde, que el Pleno del Plan de Ordenación se celebre a finales del mes de octubre, ya que al publicarse estas líneas se espera que todas las alegaciones presentadas hayan sido estudiadas y contestadas por los servicios técnicos municipales, lo que potenciaría un rápido acuerdo sobre la fecha del esperado Pleno.

**FARMACIA MESTRE.** - El lunes 2 de octubre cambió de titular la hasta ahora Farmacia Díaz, de la avenida Junípero Serra. Desde entonces es propiedad de la licenciada Catalina Mestre, de Felanitx.

**MITIN DEL P. S. O. E.** - Con asistencia de más de seiscientas personas se celebró el sábado pasado, en el edificio de exposiciones del Parque Municipal, un mitin organizado por el Partido Socialista Obrero Español, en el que intervinieron Pere Nadal, por la delegación de Manacor; Xavier Palmer, secretario de la Organización Juvenil Socialista; Emilio Alonso, diputado, y el profesor Enrique Tierno Galván, que ostenta la presidencia de honor del Partido.

Aunque todas las intervenciones fueran del interés de los asistentes, la figura del ilustre catedrático de Derecho Político polarizó la atención comunitaria, sólo interrumpida por repetidos e insistentes aplausos.

**HUERTAS, CAMPEON DE ESPAÑA.** - José Huertas se ha proclamado campeón de España en el campeonato nacional de casting celebrado días atrás. Huertas pertenece al club "Els Serrans".

En quinto lugar se clasificó Miguel Perelló, del Club Perlas Manacor.

**EL LUNES ABRE EL INSTITUTO.** - El lunes día 9 se inician las clases en el Instituto Nacional Mixto "Mossèn Alcover".

**NUEVO PRESIDENTE DEL C. P. M.** - Se celebró el lunes último Asamblea General del Club Perlas Manacor, con objeto de elegir nuevo presidente, tras la dimisión de Miguel Perelló. Resultó electo por unanimidad el candidato Damián Vidal.

**SALON DE TIRO.** - Con asistencia del presidente de la Federación Balear, el alcalde y autoridades, así como directivos de otras sociedades deportivas, el sábado último quedó inaugurado en un local de Vía Roma un Salón de Tiro, primero de los que se instalan en la ciudad.

### PORTO CRISTO

**GESTIONES PARA UN NUEVO COLEGIO.** - El Centro Escolar de EGB se está quedando pequeño, pese a su readaptación como grupo de 8 unidades.

Ante su insuficiencia, estos días se han realizado gestiones encaminadas a la construcción de un nuevo colegio, que posiblemente se ubique tras en Cuartel de la Guardia Civil, inmediato al Campo de Deportes El nuevo Centro, previsto también para 8 unidades, se asentaría sobre una superficie de cinco mil metros.

**ASOCIACION DE VECINOS.** - Es posible que una de las primeras actividades de la Asociación, una vez en la "rentrèe", sea la terminación del acceso a Porto Cristo por la carretera de Manacor.

La Asociación de Vecinos recabará el permiso de la Diputación y ajardinará los parterres ya construídos.

**CALLES SIN NOMBRE.** - Un considerable número de calles de "Es Mitjà de Mar" se hallan todavía sin denominación, figurando - solamente en el Plano oficial - con una elemental numeración.

## MARMOLES

### J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

# CARTELERA

CINE GOYA

SE NECESITA APRENDIZ OPERADOR

INFORMES EN TAQUILLA

**¡POR FIN, LA PELICULA MAS  
DIVERTIDA Y APLAUDIDA EN TODO  
EL MERCADO COMUN!**

Gérard Depardieu • Miou-Miou • Patrick Dewaere



## LES VALSEUSES

"Los Rompepelotas"

un film de Bertrand Blier

con **Jeanne Moreau**  
en el papel de Jeanne Prote



Christian Ales  
Brigitte Fossey  
Michel Peyrelon

Música de  
Stephane Grappelli

**DOS SIMPATICOS SINVERGUENZAS,  
UNIDOS A LA ESCULTURAL MIOU - MIOU**

**CINE GOYA**

Viernes,  
Sábado,  
Domingo  
y Lunes.

— MAYORES DE 18 AÑOS —

Gran Premio del IX Festival Internacional  
de Cine Fantástico y de Terror de Sitges.



**El rojo oscuro de la sangre, parecía  
empapar aquella extraña casa...**

**SOLO UNA VEZ CADA DECADA  
SURGE UN ESPECTACULO TAN COLOSAL**

**UN IRACUNDO TORBELLINO SURGE DE LAS  
PROFUNDIDADES DEL MAR!**

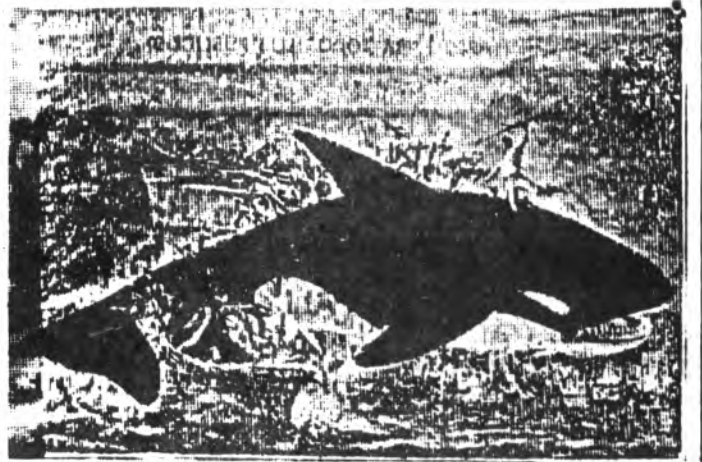


Dino De Laurentiis presenta

# ORCA

(LA  
BALLENA  
ASESINA)

El único animal que mata para vengarse



**Richard Harris  
Charlotte Rampling**

Technicolor  
Director: Michael Anderson

**¡ORCA ES EL MAS PODEROSO Y  
FANTASTICO ANIMAL DEL UNIVERSO !**

**IMPERIAL**

MIERCOLES  
PROXIMO

**¡ACCION! ¡DINAMISMO! ¡VIOLENCIA!**

EN UNA PELICULA UNIVERSAL

**FURIA EN  
EL  
VALLE**

**GLENN  
FORD**

DIRECTOR  
GEORGE MARSHALL

SALA IMPERIAL

SE PRECISA AYUDANTE CABINA

INFORMES EN TAQUILLA



**EL KING KONG AUTENTICO  
SE ENFRENTA A OTRO,  
PRODUCTO DE LA CIENCIA**

**¡Un impacto!**

**¡UNA NUEVA AVENTURA  
MAS EMOCIONANTE  
QUE NINGUNA ANTERIOR!**



**¡La lucha entre dos colosos**

**CINE GOYA**

MARTES 10, MIERCOLES 11  
Y JUEVES 12 DE OCTUBRE

PARA TODOS LOS PUBLICOS

**UN DOBLE PROGRAMA  
IMPOSIBLE DE SUPERAR**

**¡VENGA A REIRRR!  
¡VOLANDO!**

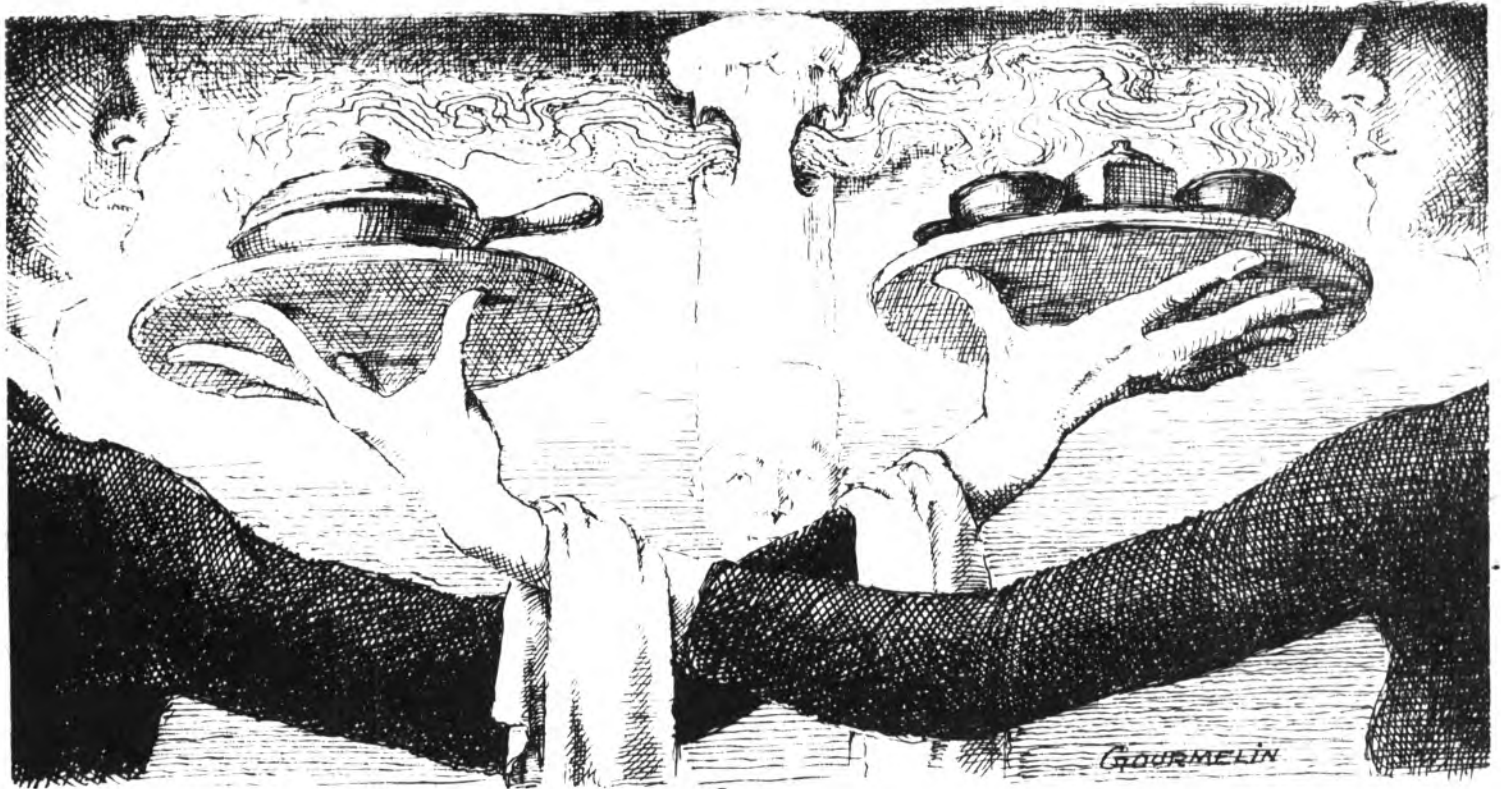
**LES LLAMABAN LOS  
HERMANOS DE  
TRINIDAD**



**¡VEA LA PRIMERA GRAN CARRERA DE  
MOTO CROSS EN LAS PRADERAS  
Y DESIERTOS DEL LEGENDARIO OESTE!**

**ASI HAN VISTO**

	A.F.	P.V.	R.F.R.	P.T.	J.G.	Total
Chicas sin barreras	-	3	-	-	2	2'5
Alambradas de cristal	2	3	-	-	2	2'3
Conviene hacer bien el amor	1	1	0	-	-	0'7
Cebo de barro	-	1	1	-	-	1
La Carmen	-	-	-	-	1	1
Los justicieros del Oeste	3	-	-	-	4	3'5
Trauma	-	-	-	-	0	0
Cuando las mujeres se llamaban...	-	-	-	1	0	0
El reportero	-	-	3	-	3	3
El mejor alcalde, el rey	1	-	1	1	1	1
Yo, el mejor	-	3	-	-	-	3
Carne apaleada	-	1	-	-	-	2
Amargo despertar	-	-	2	-	-	2
Jaque a la reina	-	-	3	-	-	3
Un taxi malva	4	4	3	-	3	3'5
El exterminador	0	1	0	-	0	0'2
Díselo con flores	1	-	0	-	-	0'5
La Califa	-	-	3	-	-	3
El incorregible	-	-	-	-	2	2
Una viuda desenfrenada	-	-	-	-	1	1
Las pícaras aventuras de Tom Jones	-	-	-	0	1	0'5
El juego del adulterio	-	-	-	0	0	0
Emanuelle en América	0	0	0	0	0	0
Condenados de ultratumba	3	4	2	-	3	3
Dos hombres y en medio dos mujeres	-	-	0	-	1	0'5
Taxi Driver	5	-	3	4	4	4
La guerrilla	-	-	1	-	-	1
El patrón y el obrero	-	-	1	-	-	1
Como perdiste tu virginidad	-	-	0	0	0	0
Long Play	-	-	0	-	0	0
Los secretos del erotismo...	-	1	-	-	0	0'5
Una vela para el diablo	2	1	-	-	0	1
Emanuelle alrededor del mundo	-	-	0	0	0	0
Chantaje criminal	-	-	2	-	-	2
Laura	-	-	-	0	0	0
Juventud drogada	-	-	-	0	0	0
Confesiones de un instructor	-	1	1	-	-	1
Gento de respeto	-	-	1	-	-	1
Los caraduras	3	-	-	-	2	2'5
Delicias turcas	1	1	1	4	1	2
Una familia decente	-	-	1	-	1	1
Fiebre del sábado noche	3	4	3	-	2	3
Los hijos de...	-	1	-	-	0	0'5
La hija del guardabarreras	-	2	-	-	1	1'5
Las aventuras de Abeja Maya	-	-	1	-	-	1
Koji y Sayaka contra Dr. Infierno	-	-	1	-	-	1
Búfalo Bill y los indios	-	-	3	-	3	3
Un cadáver a los postres	-	-	4	-	3	3'5
El príncipe y el medigo	4	-	3	2	3	3
Brigada todo terreno	-	-	2	0	1	1
Madame Claude	2	1	3	0	2	1'8
Los cuatro implacables	-	0	0	-	0	0
El apolítico	-	0	1	1	2	1
Danesas del placer	-	0	0	0	0	0
Tentáculos	2	3	3	-	2	2'5
La cabaña del fin del mundo.	-	2	1	-	2	1'7



# GUIA GASTRONOMICA



Tels: 57 00 92  
57 00 04

**RESTAURANTE  
PERELLO**  
GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES

**Hotel  
PERELLO**

Porto-Cristo  
Mallorca



SITUAT EN ELS JARDINS  
DE L'HOTEL TEMI

**BAR  
RESTAURANTE**

**SES PALMERES**



**DIRECCIO:**

**SION D'ES PI**

**CALA MILLOR**

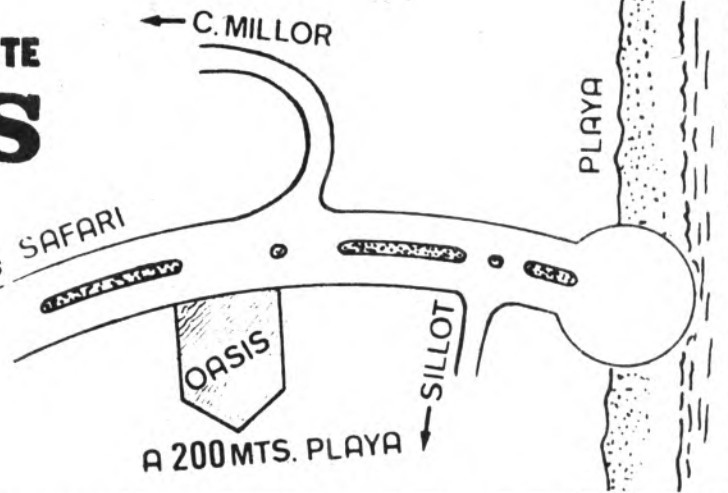


## BAR RESTAURANTE **OASIS**

Especialidad en pescados  
y mariscos frescos.  
Extenso surtido en carnes frescas

PRECIOS ECONOMICOS  
BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

URBANIZACION "SA COMA"  
(JUNTO AL AUTO-SAFARI)



## BAR RESTAURANTE **S'ERA DE PULA**



CARRETERA SON SERVERA A CAPEPERA - KILOMETRO 3  
TELEFONO 56.79.40

UN SITIO AGRADABLE, CON COMIDA CONTINENTAL  
AMPLIO APARCAMIENTO Y PARQUE INFANTIL

JUEVES Y DOMINGOS, BUFFET FRIO Y CAJENTE  
Y, POR ENCARGO, CUALQUIER ESPECIALIDAD.

CERRADO TODOS LOS LUNES POR DESCANSO DEL PERSONAL

CENE LOS JUEVES Y DOMINGOS CON  
LA EXTRAORDINARIA MUSICA DEL.....

## **TRIO SARASATE**

Joan Fons - Jaume Piña - Serafí Nebot

AL AMPLIARSE "S'ERA DE PULA", SE  
HA AMPLIADO TAMBIEN NUESTRA CARTA  
DE ESPECIALIDADES, PUDIENDO COMER,  
A UN PRECIO RAZONABLE, CARNES Y  
PESCADOS FRESCOS Y TODA CLASE DE  
'FLAMBEES'.

Les recomendamos reserven su mesa con  
antelación. Pueden llamar al 56.79.40

**FIESTAS FAMILIARES**

**- BODAS - BAUTIZOS**

**self  
service  
LOS DRAGONES  
PORTO CRISTO**

200 PLAZAS

PRIMERAS COMUNIONES

Tels 57 00 94 - 57 03 26  
Aprop Coves del Drae  
Cerca Cuevas del Drach  
**PORTO CRISTO**

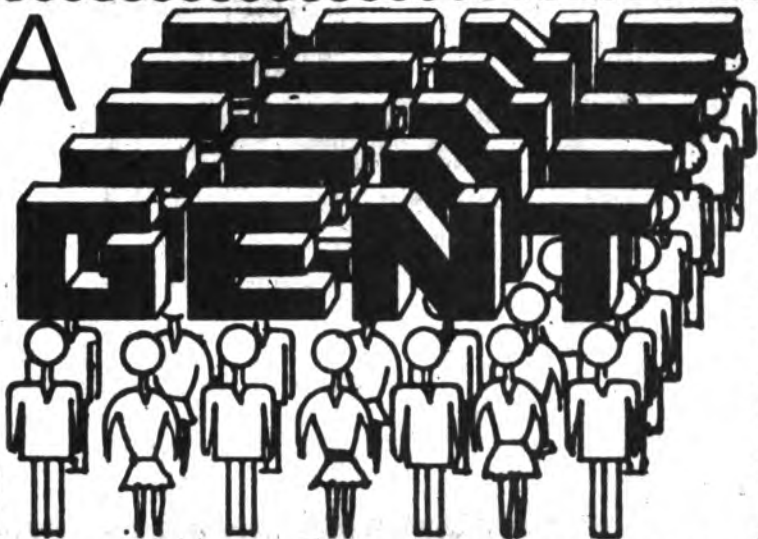
# DISCOTECA

ACONDICIONADO

AIRE

DOMINGO  
GALAS DE JUVENTUD

MANACOR



(CERAMOS LOS LUNES)

## ALBUM DE COCINA

### «SOUFFLE» DE PESCADO

Tiempo de cocción: 40 minutos.

Cantidades para 6 personas: 300 gr. de pescado cocido blanco, 6 cucharadas de bechamel, 6 huevos, sal, 1 salsa de tomate.

Se machacan en el mortero los trozos hervidos de pescado blanco, desprovistos de pieles y espinas, y se les añade luego la bechamel y las yemas de huevo, poniéndoles sal. Se batan a punto de nieve las claras, que se agregan entonces a la mezcla. Se engrasa bien un molde redondo, no muy grande, y se llena con la mezcla, cocinándolo al baño maría durante unos 40 minutos. Se sirve el «soufflé» con una salsa de tomate.

### POLLO ASADO A LA FRANCESA

Tiempo de cocción: 1 hora y media.

Cantidades para 6 personas: 1 pollo grande, 1 zanahoria, 1 cebolla, 50 gr. de mantequilla, 1 copita de jerez.

Después de limpio el pollo se prepara para cocerlo entero: se sazona con sal y se pone en una cazuela con la mantequilla, un poco de aceite, la cebolla y la zanahoria; se tapa bien, y después de rehogado se le echa el jerez y un cazo de agua caliente; se deja cocer una hora y media; una vez cocido se coloca el pollo en una fuente, se cubre con la salsa colada y se pone alrededor coliflor rebozada.

### ESCALOPA DE TERNERA CON SETAS

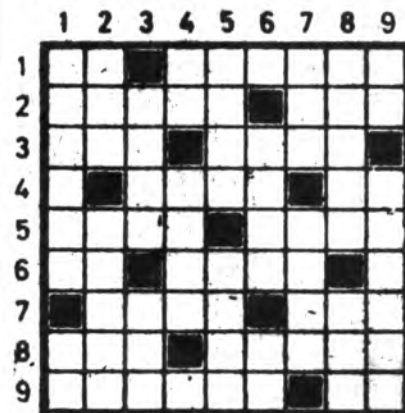
Tiempo de cocción: 10 minutos.

Cantidades para 6 personas: 600 gr. de carne a filetes, 300 gr. de setas, 1 cucharada de harina, 1 vasito de vino blanco seco, perejil picado, manteca, aceite, sal, pimienta, limón.

Se pone manteca y aceite en una sartén al fuego y cuando está muy caliente esta grasa se frien en ella por ambos lados los filetes espolvoreados de sal y pimienta. Aparte se sofríen las setas en manteca, se les añade un poco de agua y se dejan hervir unos minutos. En la sartén donde se han freído los filetes y en la grasa sobrante se fríe la harina, se le añade, poco a poco, el agua de las setas y el vasito de vino blanco. Se deja hervir un minuto o dos, se añade el perejil picado, se ponen en esta salsa las setas y se vierte el conjunto sobre la carne, sirviéndola tras rociarla con un poco de zumo de limón.

## PASA TIEMPOS

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Letra griega. Rivalizar.— 2: Soldado de caballería ligera. Marchaba.— 3: Río santanderino. Lugar alto desde donde se ve mucho terreno.— 3: Cifra romana. Óxido que se forma en la superficie del hierro. Símbolo del sodio.— 5: Agradable, benigno. Dios del amor.— 6: Contracción. Tela entretejida con hilos de oro o plata. Abreviatura de punto cardinal.— 7: Utilizar. Fluido seriforme.— 8: Poesía. Afecto, cariño.— 9: Viento cálido y sofocante. Terminación de infinitivo.

**VERTICALES.**— 1: Abertura que el iris del ojo tiene en su parte media. Forma de pronombre.— 2: Doncella a la que Vasista convirtió en hombre. Evitó la dificultad.— 3: Río de Santander. Substancia con la que se sazonan los alimentos.— 4: Preparación. Denafía. Primera letra del alfabeto hermetico.— 5: Cambió una cosa de lugar. Persia.— 6: Conjunción disyuntiva. Nombre de mujer. Río italiano.— 7: Flor heráldica. Brama el elón.— 8: Confirma o ratifico. Oficial turco.— 9: Dios egipcio. Consejero.

El fausto exterior puede adornar al vicio, pero nunca embellecerlo.

...

Las verdades que más nos importan vienen siempre a medio decir.

### CUADRO NUMERICO

2	x		÷		=1
+		+		+	
	x		÷		=2
-		-		-	
	x		÷		=1
=2		=4		=4	

**Modo de resolverlo.**—Colóquense en las casillas en blanco las cifras necesarias para que los resultados horizontales y verticales sean los que ya figuran en el cuadro.

**GUSTARLE** a uno la literatura, es decir la lectura, es mezclarse con la sociedad más ilustrada y escogida de todas las épocas, es hacerse ciudadano de todos los países del mundo, contemporáneo de todos los siglos; es creer que el mundo todo ha sido creado para uno mismo.

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69.

# **FORIDA** **Opticos**



Tenemos ya las nuevas colecciones  
Christián Dior, Balenciaga, Indo, Pay  
Boy, etc., de un estilo moderno y có-  
modo. Gafas para la mujer y el hom-  
bre de hoy sensibles a la calidad, la  
comodidad, la elegancia y el refina-  
miento.



AUDIFONOS (aparatos para sordos)  
LENTES DE CONTACTO - Consul-  
tas tardes horas convenientes,  
teléfono 55 28 77



EXTENSO SURTIDO EN MATE-  
RIAL FOTOGRAFICO; cámaras re-  
flex, tomavistas, proyectores, etc.  
Ventas con facilidad de pago.

**Christian Dior**  
LUNETTES

**COS, 12 - MANACOR**

Omega Constellation Quartz

# Los cuarzo de ley descendientes de la gran estirpe suiza Omega

Son los nuevos descendientes de una estirpe relojera cargada de títulos e historia.

Por ellos discurren 130 años de la mejor tradición relojera suiza.

Su apellido, Omega, habla de 15 Olimpíadas cronometradas oficialmente; de la conquista de la Luna; de la fabricación de nueve de cada diez cronómetros electrónicos suizos; de la primera organización mundial para la medida exacta del tiempo, con servicio y garantía en 156 países; del sistema exclusivo TSA para cambio y ajuste horario sin alterar la precisión...

Su nombre, Constellation, les obliga a combinar su extremada precisión de cronómetros certificados con la nobleza de su diseño.

Su corazón, de cuarzo de ley, con una precisión de 1 a 5 segundos al mes, es digno descendiente del "Megaquartz 2400", el único reloj del mundo que ha obtenido el título de "cronómetro de Marina".

Si desea conocer mejor la colección de cuarzo Omega véala o solicite el catálogo en nuestros concesionarios. Puede pedir igualmente el catálogo en Ometisa, Paseo de la Castellana, 54, Madrid-1.

1 - DD 765800 Omega Constellation Quartz (Modelo señora) Caja y brazaletes de acero, bisel de oro

2 - DD 395802 Omega Constellation Quartz Caja y brazaletes de acero, bisel de oro

3 - ST 391013 Omega Constellation Quartz Caja y brazaletes de acero



Joyeria *Fermin*

Central:  
Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales:  
Porto Cristo, Cala Millor,

Ω  
OMEGA